



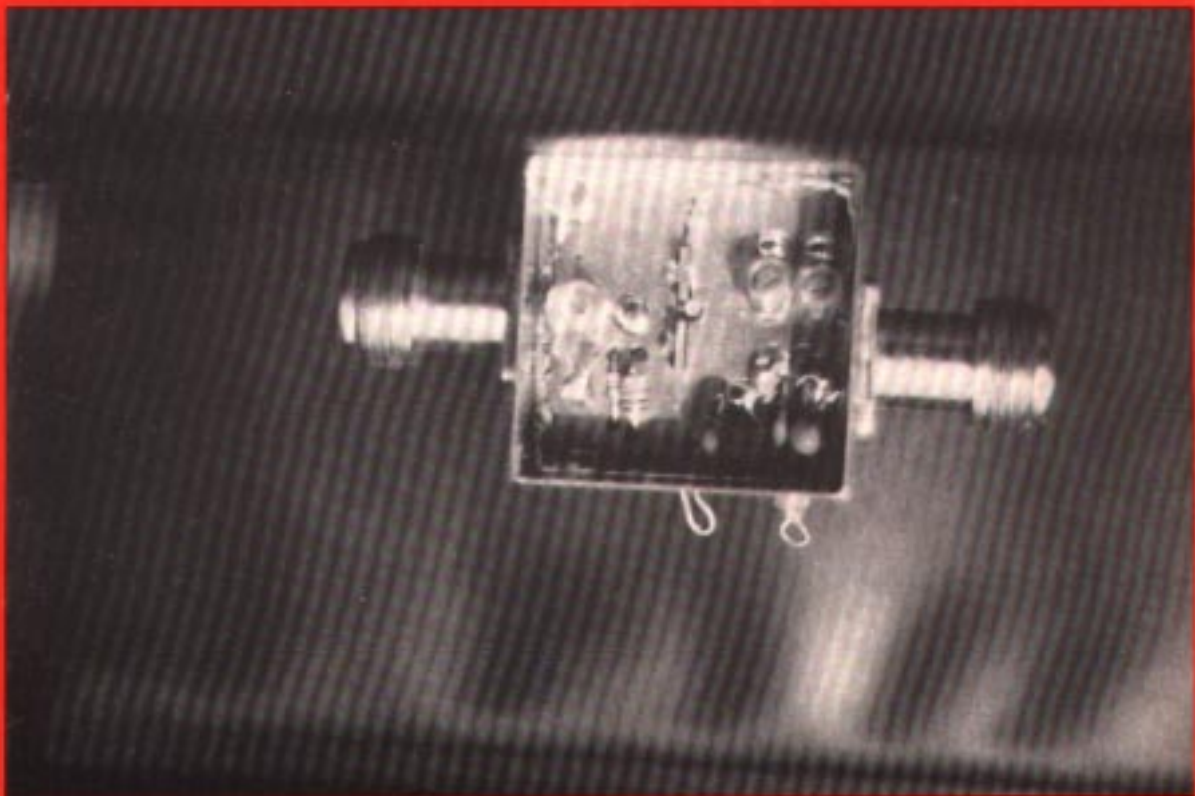
# ATV AMATEUR



Zeitschrift der AGAF im DARC e.V.  
über Amateurfunkfernsehen und Bildübertragungsverfahren

---

## Vorverstärker für ATV auf 13 & 23cm



23. Jahrgang

1. Quartal 1991

Heft 80

Der "TV-AMATEUR", Zeitschrift fuer Amateurfunkfernsehen, Fernsehfernempfang und Videotechnik, ist die Clubzeitschrift der Arbeitsgemeinschaft Amateurfunkfernsehen (AGAF) im DARC e.V. Er erscheint vierteljährlich und wird im Rahmen der Mitgliedschaft zur AGAF geliefert. Die Verantwortung fuer den Inhalt der Beitrage liegt bei den Verfassern, die sich mit einer redaktionellen Bearbeitung und einer Nutzung durch die AGAF einverstanden erklären. Sämtliche Veröffentlichungen erfolgen ohne Rücksichtnahme auf einen eventuellen Patentschutz und ohne Gewähr. Bei Erwerb, Errichtung und Betrieb von Empfängern, Sendern und anderen Funkanlagen sind die geltenden gesetzlichen und postalischen Bestimmungen zu beachten. Nachdruck, mechanische oder fotomechanische Vervielfältigung oder Überspielung auf Datenträger, auch auszugsweise, ist nur nach schriftlicher Genehmigung durch die Redaktion gestattet.

Urheberrechte: Die im TV-AMATEUR veröffentlichten Beitrage sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten.

Die Arbeitsgemeinschaft Amateurfunkfernsehen (AGAF) im DARC e.V. ist eine Interessengemeinschaft, des Amateurfunkdienstes mit dem Ziel von Förderung, Pflege, Schutz und Wahrung der Interessen des Amateurfunkfernsehens und weiterer Bildübertragungsverfahren.

Zum Erfahrungsaustausch und zur Förderung technisch wissenschaftlicher Experimente im Amateurfunkdienst dient der "TV-AMATEUR", in dem neuesten Nachrichten, Versuchsberichte, exakte Baubeschreibungen, Industrie-Testberichte und Anregungen zur Betriebstechnik und ATV-Technik veröffentlicht werden. Darüber hinaus werden Zusammenkünfte und Vorträge veranstaltet, bei denen der Stand der Technik aufgezeigt werden soll. Zur Steigerung der ATV-Aktivitäten werden Wettbewerbe ausgeschrieben und Pokale und Diplome gestiftet. Ein besonderes Anliegen der AGAF ist eine gute Zusammenarbeit mit in- und ausländischen Funkamateurrainigungen gleicher Ziele sowie die Wahrung der Interessen der Funkamateure auf dem Gebiet des Amateurfunkfernsehens gegenüber den gesetzgebenden Behörden und sonstigen Stellen.

Ein Beitritt zur AGAF ist jederzeit möglich durch Überweisung von 5 DM Aufnahmegebühr und 30 DM Jahresbeitrag auf

Postgirokonto  
Dortmund 84028-463  
(BLZ 440 100 46)  
Deutscher Amateur-Radio-Club e.V.  
Sonderkonto AGAF  
Beethovenstrasse 3, D-5840 Schwerte 4

oder

Stadtparkasse Schwerte  
Kontonummer 9 002 155  
BLZ 44153490  
Sonderkonto AGAF  
Beethovenstrasse 3, D-5840 Schwerte 4

## Inhalt

- 1 Editorial
- 2 Vorverstärker für 13 & 23 cm
- 5 Einblenden von Text
- 7 DL6AK FM-ATV-Steuersender
- 11 SWR-Leistungsmesser
- 19 Rundstrahlantenne für 13 cm
- 22 Kein Kommentar
- 24 ATV-NEWS
- 25 IARU Standard für FM-ATV
- 29 TVRC-Bild-Nachtrag
- 31 Aktuelle Informationen
- 32 Neue Mitglieder

Herausgeber

Arbeitsgemeinschaft Amateurfunkfernsehen  
(AGAF) im DARC e.V

Vorstand der AGAF

1. Vorsitzender, Heinz Venhaus, DC6MR,  
Schübbestrasse 2,  
D-4600 Dortmund 30,  
Telefon (0231) 48 07 30

2. Vorsitzender, Norbert Huckfeld, DK6XU,  
Hohlstr.5  
D-2884 Rellingen

Geschäftsführer,  
Wolfram Althaus, Beethovenstrasse 3,  
D-5840 Schwerte 4, Telefon (02304) 72039

AGAF-Geschäftsstelle,  
Marie-Luise Althaus, Beethovenstr.3  
D-5840 Schwerte 4  
Telefon (02304) 72039  
FAX (02304) 72948

Redaktion  
Jochen Althoff, DG3DAP,  
Bismarckstr.12, D-4600 Dortmund 1

Verlag und Anzeigenberechnung:  
P+R Verlag, Berghoferstrasse 201, 4600 Dortmund 30

Anzeigenaufträge bzw. Info über Anzeigen bitte über  
AGAF Geschäftsstelle

Druck  
Berghofer Offsetdruck  
Berghoferstrasse 201, 4600 Dortmund 30

Redaktions- und Anzeigenschluss  
Jeweils der 15. Januar, April, Juli und Oktober

Erscheinungsweise:  
4mal im Jahr, jeweils Februar, Mai, August, November

Auflage: 1500 Exemplare

ISSN 0724-1488 Die AGAF wurde 1968 gegründet.

# Editorial

## AGAF - gerüstet für die 90er Jahre

Liebe Mitglieder der AGAF und Leser des TV-Amateurs.

Seit dem 17. Juni 1990 hat die AGAF gemäß der Satzung einen Geschäftsführer. Auf Grund der langjährigen Mitgliedschaft seit 1979 in der AGAF habe ich die angetragene Aufgabe übernommen. Vielen Mitgliedern bin ich als AGAF - Videoreferent bekannt. Gerne erinnere ich mich noch an die Videoübertragungen auf der Ham-Radio in Friedrichshafen oder bei den DNAT in Bad Bentheim in den 80er Jahren zusammen mit Siegmund DK3AK. Als Mitglied des Top-Teams konnte ich bereits aktiv in der AGAF mitarbeiten. Als meine XYL auch noch Anfang 1986 die Kasse von Manfred Siepe DB3JV übernahm, konnte ich die Wünsche und Probleme der Mitglieder hautnah am Telefon, auf Messen und Tagungen bei persönlichen Gesprächen miterleben.

Nach meiner Amtsübernahme wurden von mir Prioritäten aufgestellt wie:

- pünktliches Erscheinen des TV - Amateurs
- technische Berichte und Informationen
- Verhandlungen mit dem DARC mit schriftlichen Vereinbarungen

Eine Analyse ergab, daß Druckerei, Vorstand und Redaktion räumlich nicht weit auseinander sein durften. Eine neue Druckerei wurde kurzfristig gefunden und mit einem erheblichen Aufwand in 3 Monaten der TV-Amateur 2./3. und 4. Quartal 1990 her-

ausgebracht. Dank an dieser Stelle an den Vorstand, die Geschäftsstelle und an das Redaktionsteam sowie an die Druckerei, die keine Mühen und Zeit gescheut haben, dieses zu schaffen.

Ein Dank aber auch an die Mitglieder, die, von vereinzelt einmal abgesehen, so lange auf den TV-Amateur gewartet haben.

Ab 1991 wird der TV-Amateur 4 mal im Jahr zu festgelegten Terminen gemäß der 2. Umschlagseite erscheinen. Neben ATV werden wir künftig über weitere Bildübertragungsverfahren berichten. Die AGAF wird 1991 auf den wichtigsten Messen und Tagungen präsent sein und Aktivitäten mit ATV entwickeln. Unsere Referenten, auch im Ausland, werden im TV-Amateur berichten. Der TV-Amateur wird noch mehr verbreitet. Eine gut funktionierende AGAF - Geschäftsstelle haben wir schon seit Jahren.

Ich bin sicher, daß die AGAF künftig mit dieser Konzeption mehr Mitglieder gewinnen wird und der TV-Amateur auch von mehr "Nichtmitgliedern" gelesen wird.

Für jede Anregung, im positiven oder negativen Sinne, ist die AGAF aufgeschlossen. Anlaufstelle hierfür ist die AGAF - Geschäftsstelle, die dann diese Informationen an die entsprechende Stelle weiterleitet.

Wir reagieren und antworten.

VY - 73

AGAF - Geschäftsführer Wolfram Althaus

Der TV-AMATEUR 80/91 1



# Vorverstärker für 13 & 23cm

Dieter Duschicka, DC6EH  
Kruppstr. 54  
4330 Mülheim/Ruhr

Hier sind nun die vorrausgegangenen Vorverstärker mit richtiger Schaltungs- und Aufbaubeschreibung. Als Gehäuse findet ein übliches Weißblechgehäuse mit den Massen 37x37 mm Verwendung. Die Ein- und Ausgangsbuchsen bestehen aus N-Norm-Flansch-Klein. Das geätzte Zweikreisfilter begrenzt die Bandbreite für das jeweilige Frequenzband. Die Betriebsspannung beträgt zwischen 7 - 13 Volt bei 20 mA.

Bei Verwendung von anderen Transistortypen als MGF, achte bitte auf Polung und Anpassung der Transistoren.

## Anpassung

Es wird erst die Platine ins Gehäuse eingepasst und die Gehäusebohrungen angezeichnet (Buchsen und Spannungsversorgung). Danach Gehäuse und Platine bohren und entgraten. Platine einlöten, mit Bauteilen (bis auf den Transistor) bestücken und verlöten. Die Buchsen werden aufgelötet.

2 Der TV-AMATEUR 80/91

Buchsen mit kleinem Flansch bedürfen einer 4 mm Bohrung.

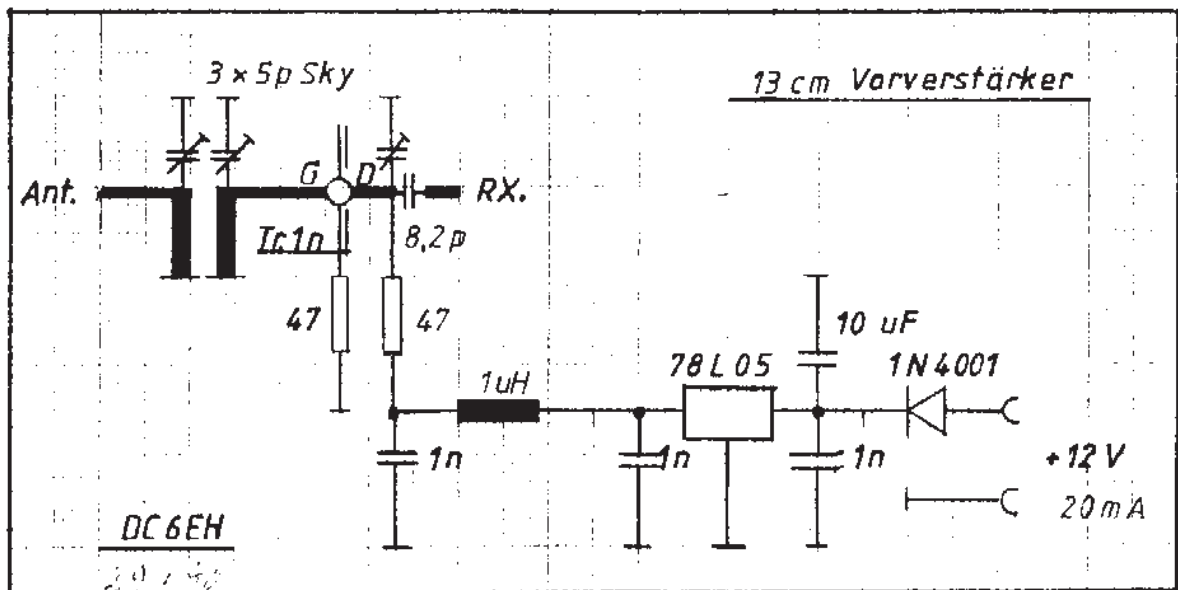
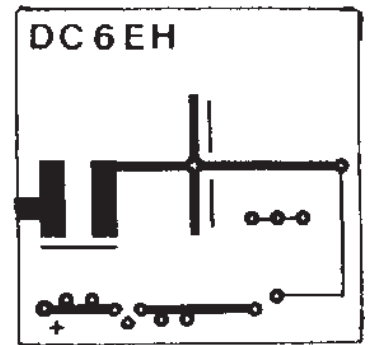
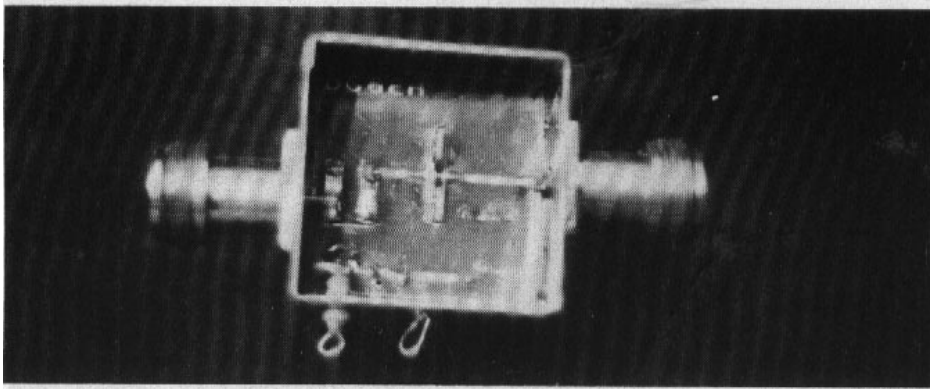
## Abgleich

Den noch nicht eingelöteten Transistor überbrücken und alle SKY - Trimmer auf maximum Signal abgleichen. Transistor einlöten, anschließen. Ein- und Ausgang des Verstärkers beschriften.

## Nachbesserung der Konverter für 13 + 23 cm

Leider sind beim Austausch der Schaltpläne Fehler unterlaufen und ich möchte mich hierfür entschuldigen.

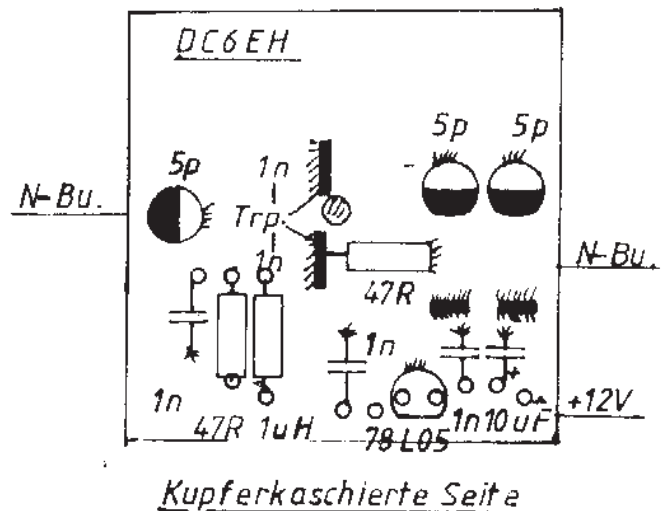
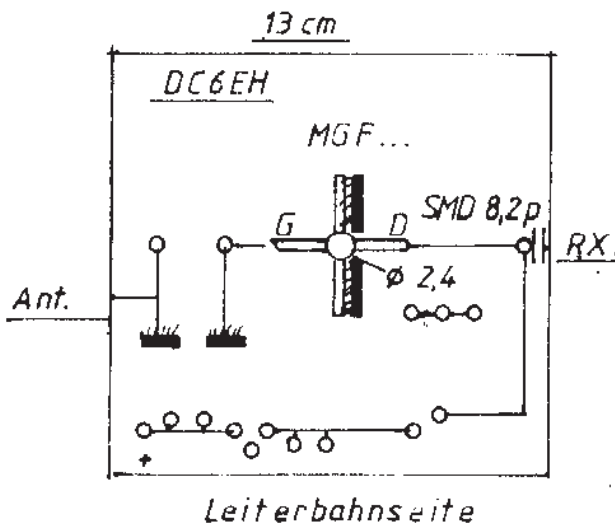
Hierzu die richtigen und verbesserten Schaltpläne der 13 + 23 cm Konverter. Es sind kleine Änderungen vorgenommen worden wie z.B.

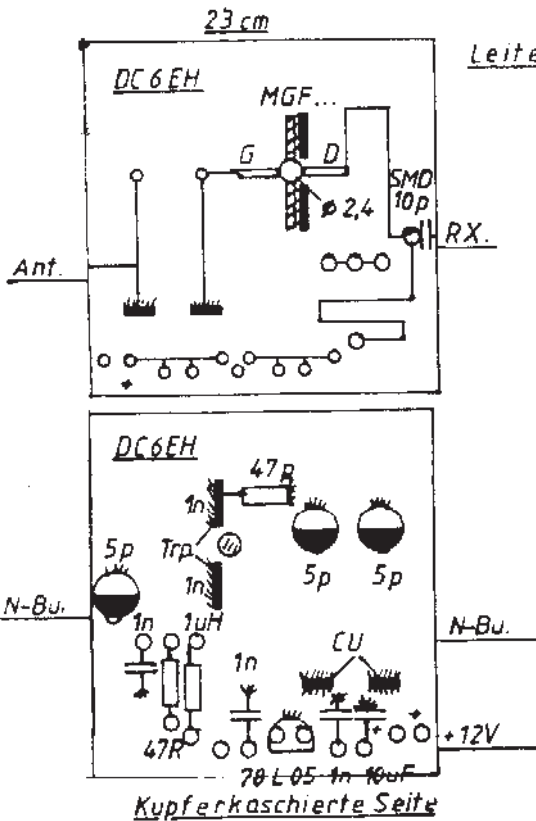
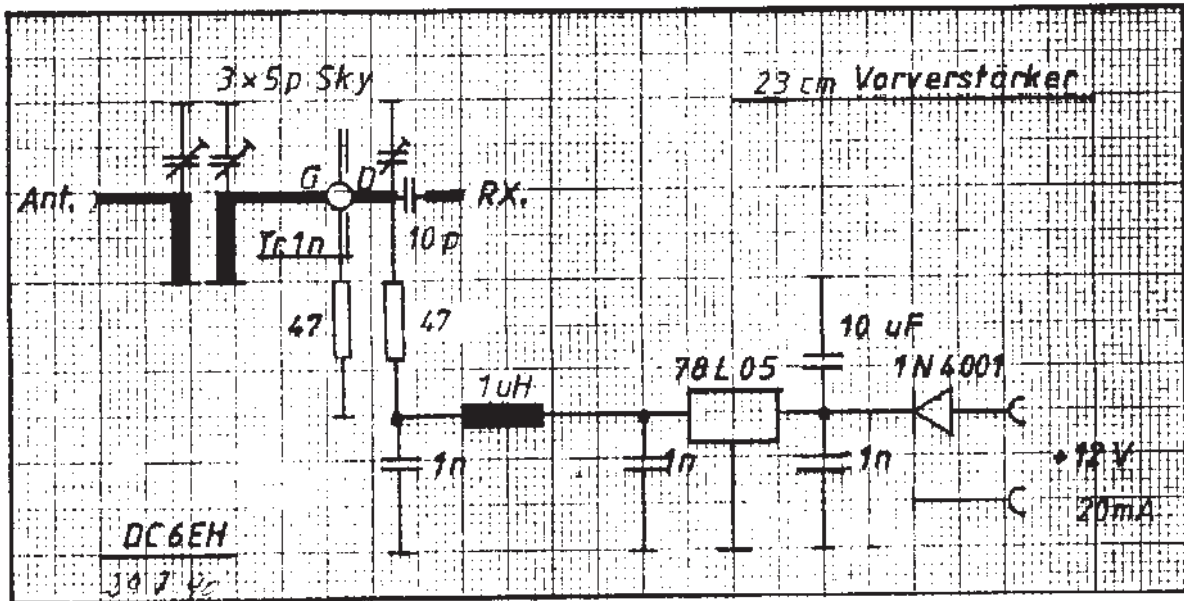
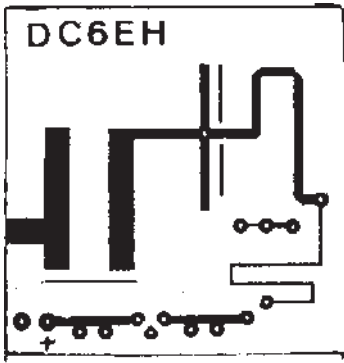


### 13 cm

Kapazitätsdioden und Trimmer sind getauscht worden (Bandbreite jetzt ca. 80 -

100 MHz) Drossel am Oszillator  $0,1 \mu\text{H}$  (Schaltplan beachten)





23 cm

Kapazitätsdiode und Trimmer tauschen, 1 nF  
Keramikkondensator entfällt. Zwischen dem  
10 K Widerstand und der 1  $\mu$ H Drossel Os-  
zillatorspannung jetzt 5 Volt.

(Schaltplan beachten)

Außerdem bitte nur angegebene Bauteile  
verwenden. Z.B.

Teflontrimmer schwarz/rot.

(Regelbereich 0,3 - 3 pF.

SKY - Trimmer schwarz

(Regelbereich 0,8 - 10 pF,

Diode BB 621, SMD Kondensator.

# Einblenden von Text in Videobilder

Reinhard Kühn, DL4FBN  
Neupforterstr. 65  
5421 Weisel

Neben der Notwendigkeit der regelmäßigen Einblendung des Rufzeichens in ein ATV - Signal besteht oft der Wunsch, ausführlichere Informationen, wie z.B. Wetterbedingungen, 2. ATV - Frequenz, CQ - Rufe usw. zusammen mit dem Videobild als Einblendung zu übertragen. Viele der bisher in Eigenbau erstellten Zeichengeneratoren weisen oft erhebliche Nachteile auf:

1. EPROM als Textspeicher, d.h. umständliche und langwierige Umprogrammierung des Textes.
2. Verschleifen der Austast- und Synchronimpulse.
3. Schriftgröße und Textumfang nicht programmierbar.

Die hier vorgestellte Modifikation eines handelsüblichen Charaktergenerators ( VW - CG2E, ca. DM 330,- ), wie er z.B. für den Anbau an Videokameras verwendet wird, ist einfach durchzuführen und bietet für ATV - Zwecke folgende Vorteile:

1. akkugepufferter Textspeicher.
2. vier verschiedene Schriftgrößen.
3. neun verschiedene Textseiten anwählbar, mit bis zu 9 Zeilen zu 20 Zeichen.
4. Textposition im Bildschirm frei wählbar
5. zusätzliche Einblendung von Uhrzeit und Datum möglich.

Bild 1 zeigt die vier auswählbaren Schriftgrößen mit jeweiligem Textumfang an.

Bild 2 zeigt Vorder- und Rückansicht des kommerziellen Gerätes. Das Videosignal der eigenen Kamera oder eines Testbildgenerators wird mit 75 Ohm - Kabel und BNC - Stecker über den Charaktergenerator zum Kontrollmonitor oder zur Sendeeinrichtung geschleift.

Der rechts in Abbildung 1 angegossene Miniaturstecker (25) wird abgeschnitten. Die freiwerdenden 5 Aderleitungen werden wie folgt belegt:

gelb : wird nicht benötigt, kann abgeschnitten werden

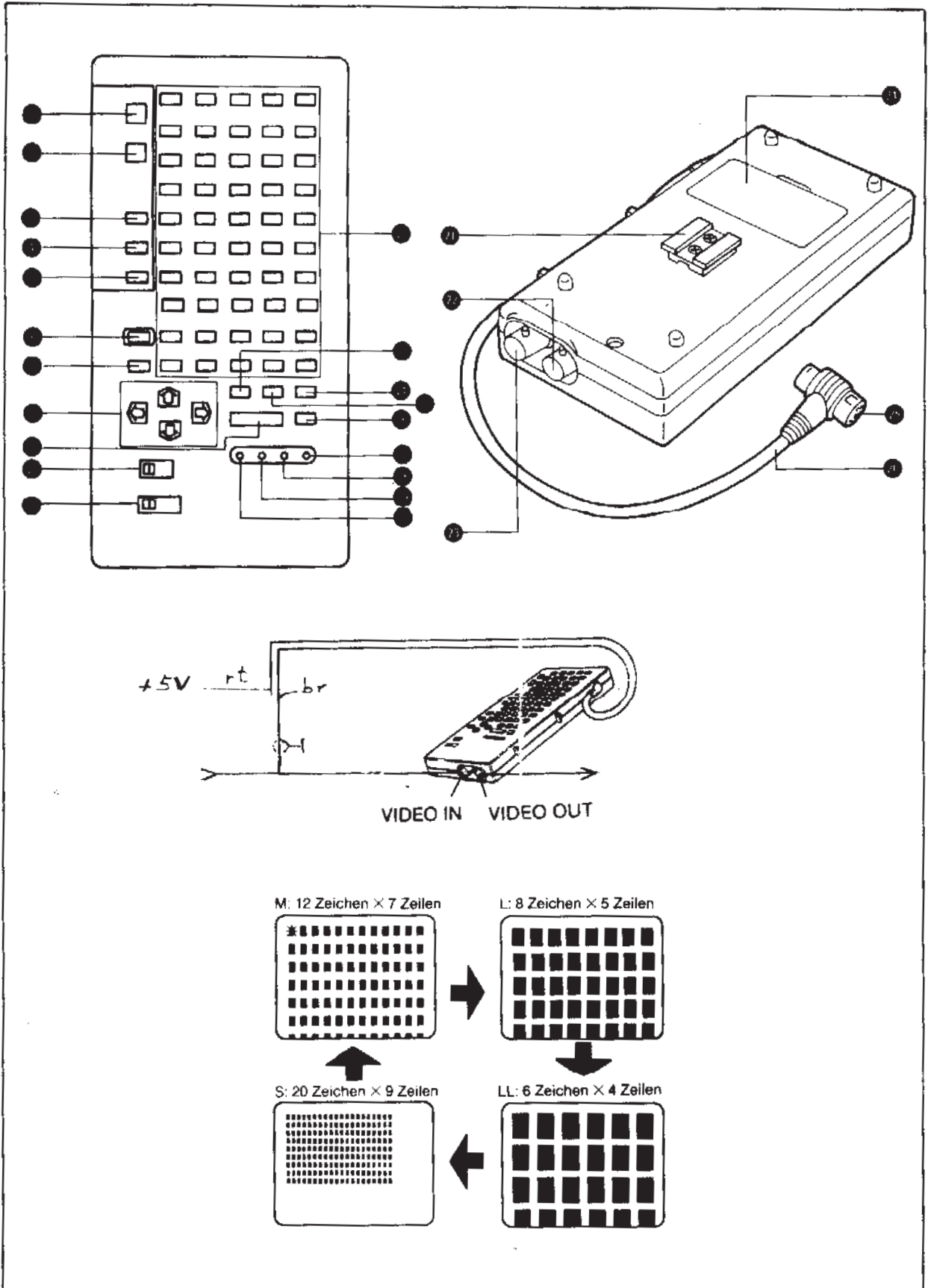
orange: wie gelb

rot : + 5 Volt / 0,25 Watt

braun : separates Sync - Signal oder wird direkt mit dem angeschlossenen Videosignal verbunden.

Abschirmung von braun : Masse

Der TV-AMATEUR 80/91 5





# DL6AK FM - ATV - Steuersender Änderungsvorschläge

Burkhard Raßmann, DL6YCM  
Aegidistr. 223 a  
4250 Bottrop

Der im TV-Amateur Heft 50/83 beschriebene kompakte Steuersender mit stabilem integriertem Oszillator ist von vielen Amateuren und Profis nachgebaut worden.

Er war konzipiert für den Zweck, vorhandene SSB-Transverter für ATV zu erweitern. So konnten viele Amateure mit vorhandenen Baugruppen schnell auf 23 cm in FM-ATV QRV werden. Trotz sorgfältiger Planung der Schaltung ergaben sich im Laufe der Zeit noch einige Änderungen. Die angegebenen Daten beziehen sich auf eigene Versuche, erheben aber keinen Anspruch auf Vollständigkeit oder Fehlerfreiheit. Zum Teil wurden auch andere Informationen übernommen, z.B. aus TV-Amateur Heft 61.

## NF-Teil

Zwischen NF-Eingangstransistor, Kollektoranschluß und Regeltransistor wird ein 10 K $\Omega$  Widerstand geschaltet. Der 10 K $\Omega$  Kollektorwiderstand wird auf 4,7 K $\Omega$  geändert.

Der Regeltransistor BC 173 wird gegen einen BC 517 Darlington-Transistor geändert. Durch diese Maßnahme wird die NF-Regelung weicher und sauberer. Der OP-Verstärker 741 wird gegen einen pinkompatiblen, rauscharmen LF 356 getauscht. Die 12 Volt Versorgungsspannung der NF wird hinter dem 10 Volt-Regler angeschlossen. Der 78L10 muß sowieso gegen einen 7810 getauscht werden. Eine Audio-Preemphasis wird zwischen Hubregler und Treiber geschaltet. Der 3,9 K $\Omega$  Widerstand wird auf 22 K $\Omega$  und der 1 K $\Omega$  Hubregler wird auf ca. 2-5 K $\Omega$  geändert. Parallel zum 22 K $\Omega$  Widerstand wird ein 2200 pF Kondensator geschaltet. Der 100 nF Kondensator am Emitter des BC 172 entfällt dann.

## Ton-HF-Teil

Der 5,5 MHz Tonoszillator erhält am Gate des BF 245 zwei Dioden in Reihe gegen Masse, z.B. 1N4148. Dadurch wird die Amplitude der 5,5 MHz bei Modulation stabiler. Der 68 pF Kondensator parallel zur BV 5800 entfällt.

---

---

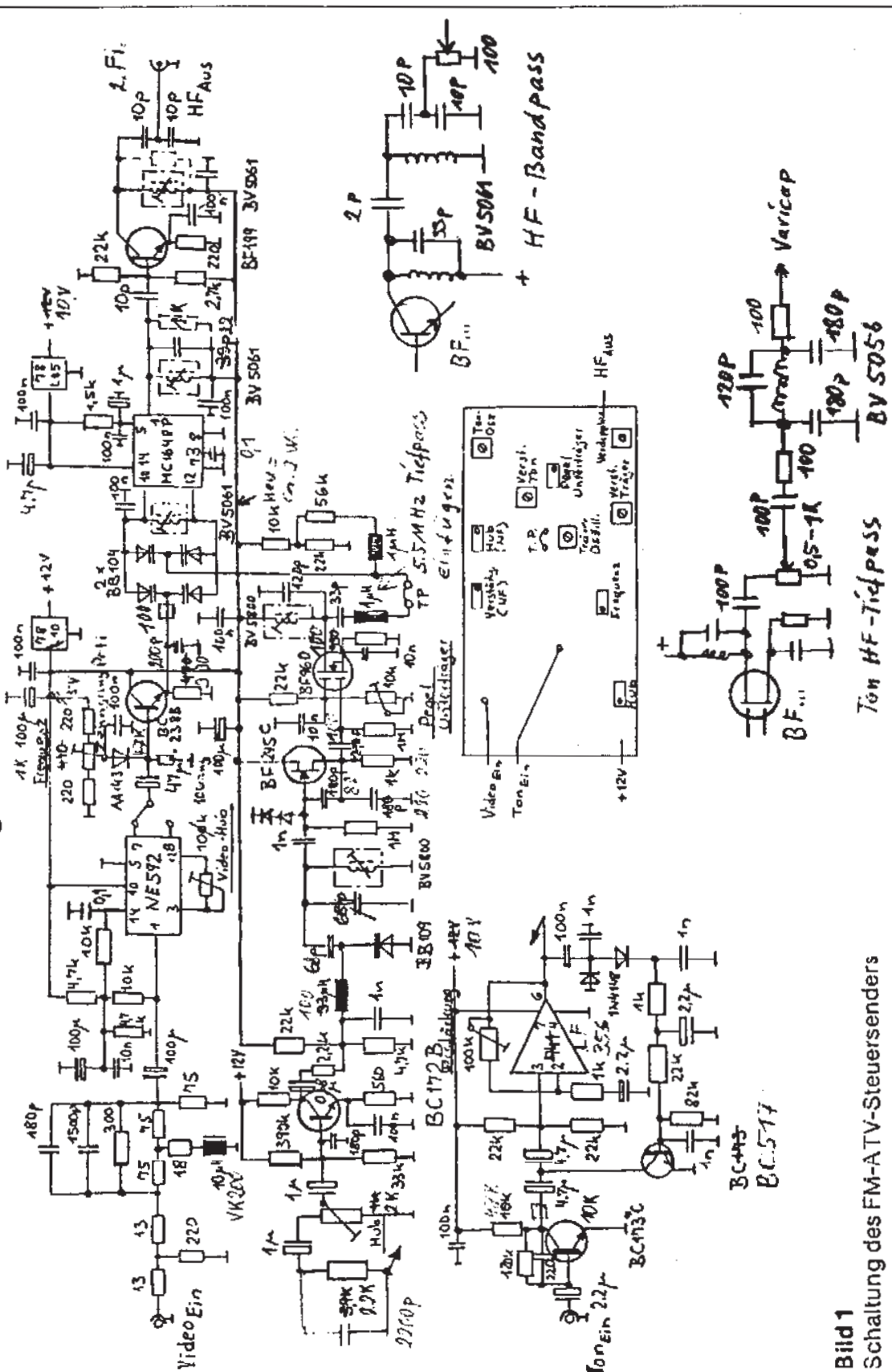
## Mittwoch = ATV-Aktivitätstag

---

---

Der TV-AMATEUR 80/91 7

# Änderungen am DLGKA-Steuersender



**Bild 1**  
Schaltung des FM-ATV-Steuersenders





### HF-Teil

Der MC 1648p kann, je nach Hersteller bis über 200 MHz arbeiten. Am HF-Ausgang der gesamten Schaltung sollte in jedem Fall noch ein 2. Filter geschaltet werden, z.B. als Bandpass zur besseren Selektion gegen Oberwellen. Es kann dann am Ausgang ein 100  $\Omega$  Trimmer zur Pegelanpassung für verschiedene Anwendungen benutzt werden.

### Steuersender für TR50

Soll dieser Steuersender in Verbindung mit fertigen 23 cm Transceivern benutzt werden, so ist im HF-Teil auf eine ausgangseitige Verdopplung zu verzichten. Z.B. ist bei 139 MHz-Betrieb die Oszillatordspule auf ca. 2 Windungen zu ändern oder eine neue passende Spule einzubauen. Die Spannung an beiden Varicap-Dioden ist möglichst hoch einzustellen, damit die Kreiskapazität klein bleibt.

Der 2. Kreis kann meistens noch eingestellt werden, eventuell muß der 39 pF Kondensator auf ca. 22 pF geändert werden. Er sollte aber immer durch einen Widerstand von ca. 1 K $\Omega$  bedämpft werden. Die Ausgangskreise müssen entsprechend der Arbeitsfrequenz angepasst werden, und auf jeden Fall als Bandpass ausgeführt sein, d.h. mindestens 2 Kreise. Die Arbeitsfrequenz darf nur an der Oszillatordspule eingestellt werden, damit sich die Arbeitspunkte nicht unnötig verschieben. Die Varicap-Spannung darf nur zur Feinstellung verändert werden.

Dies ist leider bei größeren Lautstärken der Fall gewesen, auch bei anderen Schaltungen.

### Video-Teil:

Die Drossel im Eingang des Videoteiles für die Preemphasis soll nicht zu schlecht sein. Eine VK 2000 arbeitet hier hervorragend. Sie muß aber auf ca. 10-11  $\mu$ H, ausgemessen werden da es verschiedene Kernmaterialien gibt. Z.B. kann man auch die Windungszahl ändern. Am NE 592 sollte der 100 K $\Omega$  Hubregler gegen einen 10 K $\Omega$  getauscht werden. Die Regelung wird dadurch feiner. An Pin 14 sollte ein 0,1  $\mu$ F Abblockkondensator geschaltet sein.

Der 78L05-Regler wird hinter dem 7810-Regler angeschlossen. Dadurch wird die Spannung noch stabiler. Der Spannungsteiler für die Video-Impedanzwandlerstufe mit dem BC 238B muß hinter dem 78L05 angeschlossen werden. Der 470  $\Omega$  Trimmer wird gegen einen 1 K $\Omega$  getauscht. Der Einstellbereich wird dadurch besser. An der Basis des Transistors wird ein 47 K $\Omega$  Widerstand gegen Masse gelegt. Am Emitter wird der 470  $\Omega$  gegen 330  $\Omega$  geändert und 200 pF parallel geschaltet. Vom Emitter zur Mitte der Video-Varicapdiode des Hauptoszillators wird ein 100  $\Omega$  Widerstand geschaltet. Die Leiterbahn wird dazu getrennt und der Widerstand ganz kurz unten auf die Platine gelötet. Der Arbeitspunkt des gesamten Videoteiles muß überprüft werden, damit die Spitzen des Videosignales nicht begrenzt werden.



## Keep their fingers off our Bands





# SWR - Leistungsmesser für 13 & 23cm

Dieter Duschicka, DC6EH  
Kruppstr. 54  
4330 Mühlheim/Ruhr

Diese hier gezeigte mechanische Bauanleitung des Richtkopplers eignet sich für 13 cm und 23 cm Band und eine Leistung bis 100 Watt.

Es ist möglich diesen Koppler in einem preiswerten Kreuzzeiger SWR-Leistungsmesser für andere Bänder einzusetzen und parallel zu betreiben. Man bedient sich der Gleichspannungsausgänge des Kopplers und legt sie parallel auf die vorhandenen Anschlüsse. Der Abgleich ist mit einer vorgegebenen Leistung möglich. Abgeglichen werden die Auskoppelschleifen durch annähern an den Hauptzweig. Dazu dienen die vorgebohrten Löcher. Man schraubt oder lötet die vorgefertigten Elektrokupferschienen zusammen, ebenso die N-Flanschdosen, sie wurden vorher an der Drehbank abgedreht.

Die Teflonstücke werden mit einem entsprechendem Stechseisen ausgestanzt. Als Gehäuse für die Gleichrichtung bediene ich mich eines halbierten 110x37 cm Weißblech-

gehäuses. Der Messingstab und die Kupferplatte für die N-Buchsen wird erst mit feinem Schmirgelpapier und anschließend mit einem Polierblock poliert und versilbert.

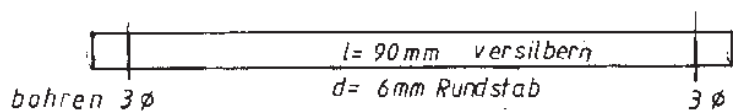
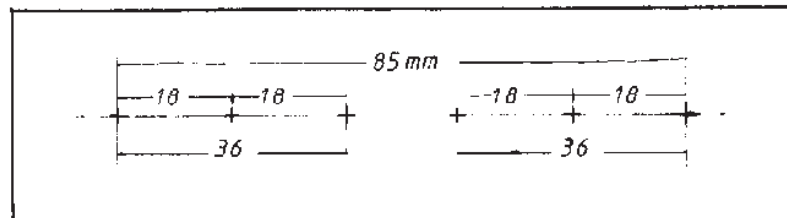
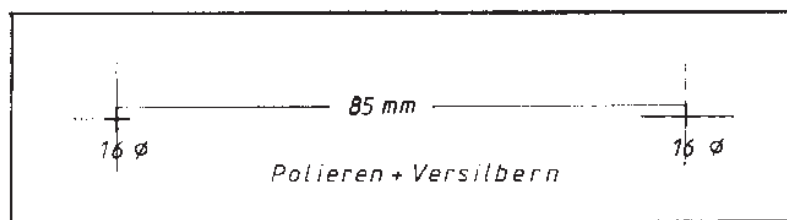
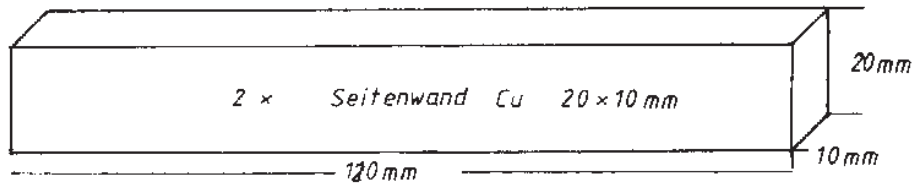
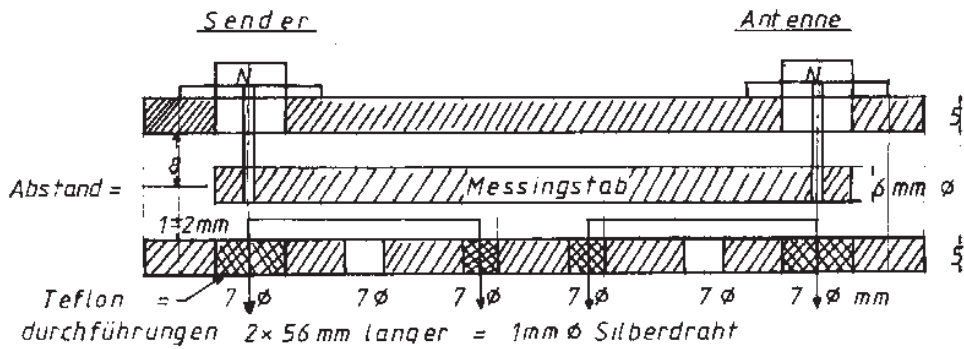
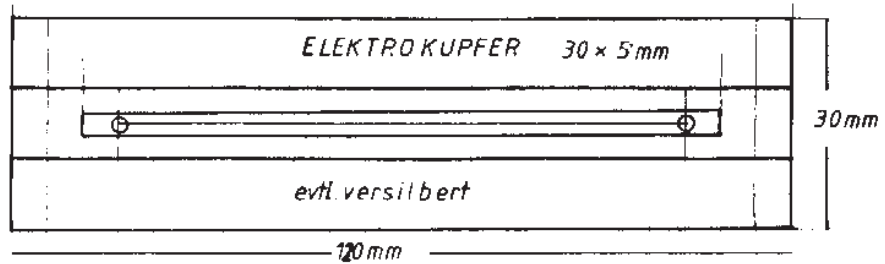
Die Enden des Messingstabes werden mit 2,5-3 mm Bohrer durchgebohrt und an die Seele der Buchsen mit entsprechendem Abstand angelötet. Messinggrundmaterial und Elektrokupfer können als Abfall beim Elektroanlagenbau oder Eisengroßhandel bezogen werden. Dort gibt es wahrscheinlich auch versilbertes Elektrokupfer. Messingstangen kann man auch in Hobbymärkten beziehen.

Außerdem habe ich eine Platine entworfen die es ermöglicht, Kreuzzeigerinstrumente oder einfache Instrumente anzuschließen. Die vorgegebenen Werte stammen aus dem Daiwa CN 650 2-20 W. Genauere Eichungen können mit einem Präzisionsmesser vorgenommen werden. Die Platine besteht aus einseitigen 1,5 mm kaschierten Epoxydmaterial. Der 3 Kanalschalter sollte mindestens auf 2 Ebenen schaltbar sein. Anschlüsse nach Schaltplan vornehmen.

Der TV-AMATEUR 80/91 11

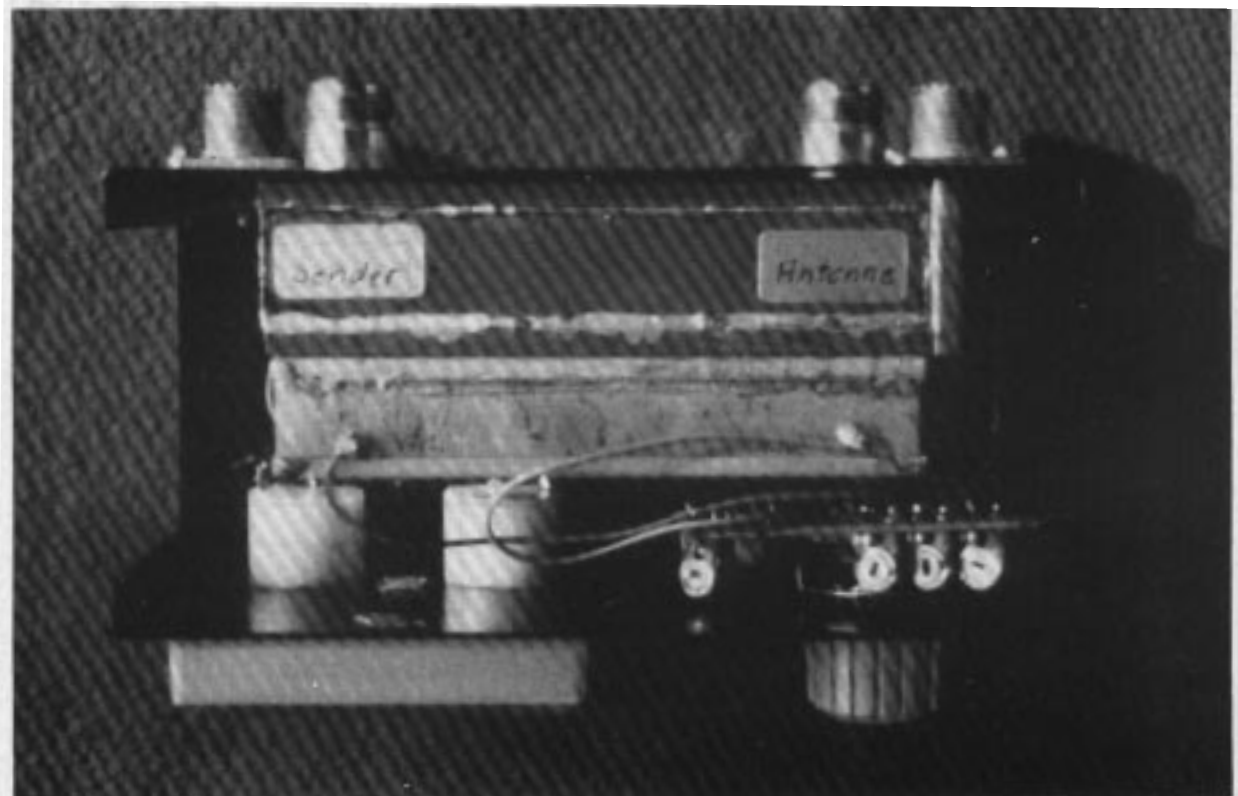
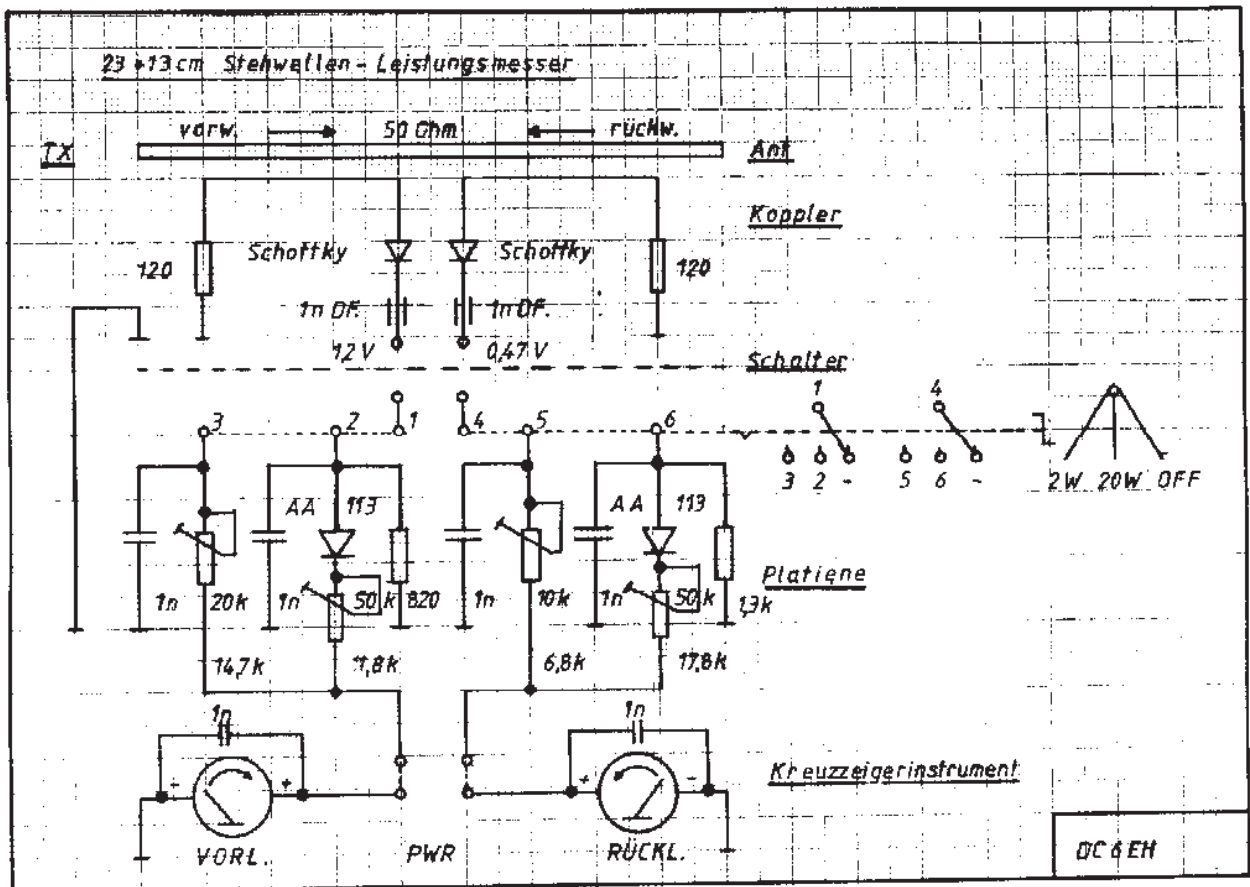
# Mechanischer Aufbau:

Tip: mit Heißluftpistole zusammenlöten oder schrauben!



DC 6EH







# Neuer AGAF-Platinen-Service

ab 1991

Der AGAF Platinen-Service wird ab sofort von

OM Hans Werner Tschierse DF 9 JW übernommen.

OM Tschierse ist AGAF - Mitglied.

Vom früheren Platinenservice Leicher hat er alle verfügbaren Ausgaben der Zeitschrift "TV-Amateur" und die vorhandenen Platinenfilme bekommen.

Bestellungen für Platinen sind direkt an OM Tschierse zu geben mit Angabe der AGAF - Mitgliedsnummer.

Ausgenommen hiervon sind die Platinen mit dem Hinweis des Autors der jeweiligen Baubeschreibung:

" Platinen sind beim Verfasser erhältlich "

sowie die Platine für den ATV - Sender nach DC 6 MR.  
Die Platine ATV - Sender nach DC 6 MR wird vom AGAF - Service geliefert.

OM Tschierse wird im TV - Amateur 81/1991 Preise und Hinweise für die Bestellabwicklung geben.

AGAF - Geschäftsstelle

gez. Althaus

Anschrift AGAF - Platinen - Service

Hans - Werner Tschierse

DF 9 JW

Heißener Str. 111 b

4300 Essen

Tel. 0201/689764 (Anrufbeantworter)

Fax. 0208/402222

# EATWG NEWSLETTER (C)87 by DD9QP

SPECIAL EDITION

made by AGAF/Germany

JULI 1987

## Europaweite Organisation für Amateurfernsehen

Europa hat nun die EATWG, European Amateur Television Working Group, als eigene, internationale ATV-Organisation. Dies ist das erste Mal, daß sich eine spezielle Betriebsart auf internationaler Ebene organisiert hat.

Die EATWG ist eine Dachorganisation, welche die Interessen von ATV-Amateuren gegenüber den nationalen Amateurfunkverbänden, Lizenzbehörden und der International Amateur Radio Organisation, IARU, unterstützen und schützen will. Sie genießt bereits die offizielle Beachtung von nationalen Amateurfunkverbänden und auch der IARU. Und kann auch als Organisationsmodell für Interessengruppen anderer Betriebsarten dienen.

Auf der IARU-Region-1-Konferenz 1987 in Holland war die EATWG repräsentiert. Dort wurde die Fußnote "ATV should move to higher frequencies" gestrichen. Dadurch konnte die Position von ATV im 70-cm-Band entscheidend gestärkt werden. Zusätzlich erhielt der alljährliche internationale September-ATV-Kontest den Status eines offiziellen IARU-Kontestes. Diesen Status hat bisher kein anderer Kontest einer "Sonderbetriebsart" erhalten.

Gegenwärtig wird ATV von verschiedenen Seiten stark bedrängt, nicht nur von nationalen Lizenzbehörden, die Teile des 70-cm-Bandes für den Amateurfunkdienst sperren möchten, sondern auch von solchen Amateuren, die der

Meinung sind, eine Breitbandbetriebsart liege grundsätzlich nicht im Interesse des gesamten Amateurfunks. In Wahrheit ist die Präsenz von ATV die einzige Rechtfertigung für die 10MHz-Zuteilung in der Region-1.

Die EATWG unterstützt faire Entscheidungen für die Betriebsart ATV. Zum Beispiel hatte in der Schweiz der nationale Amateurfunkverband, die USKA ATV aus dem 70-cm-Band gestrichen und nicht etwa die Lizenzbehörde! In vielen europäischen Ländern waren seit Jahrzehnten, verglichen mit Satellitenfunk oder Packet Radio, erheblich mehr ATV-Amateure tätig und sie sind es noch. Darum müssen Entscheidungen in der IARU nur auf der Grundlage aller vorhandenen

Gruppen Europas an. Die EATWG führt jährlich Konferenzen und Tagungen durch und vertritt an ihre Mitglieder einen regelmäßig erscheinenden NEWSLETTER.

Die erste Tagung der EATWG fand im September 1986 in Basel statt. Es reisten insgesamt 35 Delegierte an aus England, Frankreich, Belgien, Holland, Italien, Österreich, der Bundesrepublik und natürlich der Schweiz. Die zweite Konferenz war im Mai 1987 in Rugby/England. Es kamen Delegationen aus Belgien, Frankreich, Großbritannien, Italien, Niederlande, Schweiz und der Bundesrepublik. Chairman der EATWG ist gegenwärtig Andy Emmerson, G8PTH. Die AGAF im DARCa.V. übernimmt einen großen Teil der Verwaltungsar-

### EUROPEAN AMATEUR TELEVISION WORKING GROUP



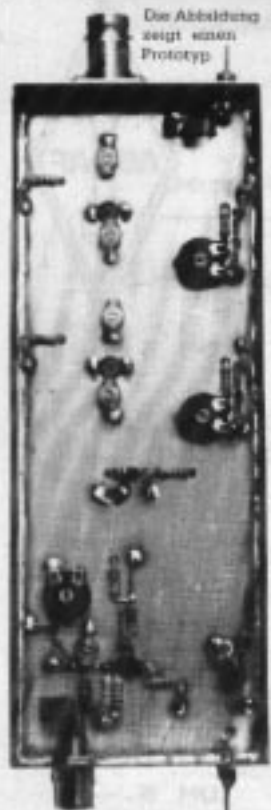
Daten gefällt werden.

Die EATWG will sich dieser Aufgabe widmen, und zwar in Zusammenarbeit mit allen anderen Benutzern der UHF- und Mikrowellenbänder. Die Koordination von Bandplänen und technischen Standards kann nun auf internationaler Basis durchgeführt werden. Die EATWG besitzt eine gesunde finanzielle Grundlage und starke Organisationsstruktur. Ihr gehören alle aktiven, nationalen ATV-

beit. Offizielle Sprache der EATWG ist Englisch. Korrespondenz wird in jeder Sprache durchgeführt, die Absender und Empfänger verstehen können!

#### Mehr Informationen durch:

Andy Emmerson, G8PTH  
Chairman  
71 Falcutt Way,  
NORTHAMPTON,  
NN2 8PH,  
England.  
Tel: +44 604 844130

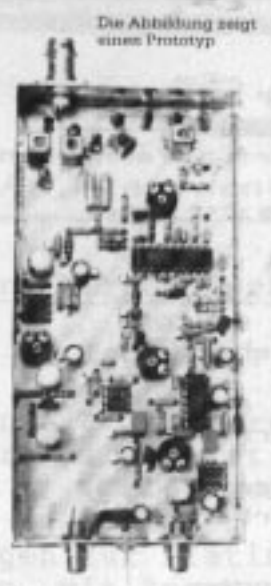


Die Abbildung zeigt einen Prototyp

**13 cm FM ATV-Sender »ATVS 1310«**  
 Dieser Sender besteht im wesentlichen aus einem Varicap-Oszillator mit nachfolgendem selektiven Verstärker. Der Oszillator ist im FM-Modulierbar und wird einem Buffer-MMIC zugeführt. Der MMIC entleert den Oszillator und hebt das Signal auf die erforderliche Testleistung an. Die zweistufige Endstufe ist ebenfalls in Strippentechnik aufgebaut und enthält entsprechende Selektionsmaßnahmen. Über einen Regler ist die Sendefrequenz im gesamten 13-cm-Band einstellbar. Der Basisband-Eingang (Video und Ton-Unterträger) ist sorgfältig vom Oszillator entkoppelt. Der Oszillator, sowie die Ruhestrome der Endtransistoren werden intern stabilisiert. Der Baueinsatz enthält alle benötigten Bauteile einschließlich gebohrt und verzinnter Platine, sowie ein Gehäuse, bei dem alle Bohrungen bereits vorhanden sind.

**Technische Daten:**  
 Versorgungsspannung 12-15 V  
 Stromaufnahme (ca.) 280 mA  
 Ausgangsleistung > 25 dBm  
 Frequenzbereich (einstellbar) 2320-2450 MHz  
 Maße 148 x 55 x 30 mm

**Bestellbezeichnung:**  
 Baueinsatz: ATVS 1310B DM 99,-  
 Fertiggerät: ATVS 1310F DM 179,-  
 (Betriebsbereit)



Die Abbildung zeigt einen Prototyp

**FM-ATV Demodulator**  
 Ein leicht aufzubauender Demodulator für ATV-Amateure mit geringem Abgleichaufwand. Der Eingang wird für eine ZF von 62-70 MHz ausgelegt und wird selektiv einem MMIC-Verstärker zur Vorverstärkung zugeführt. Der eigentliche PLL-Demodulator ist bis 150 MHz einsetzbar. Im Ausgang wird das Signal geteilt und zum einen dem Tonenteil und zum anderen der Deemphase zugeführt. Danach erfolgt die entsprechende Verstärkung, so daß am Ausgang einmal ein NF-Signal mit ca. 0,7 W an 8 Ohm und am anderen Ausgang ein Videosignal von 1 Vas an 75 Ohm zur Verfügung gestellt wird. Selbstverständlich kann auch die Scartbuchse etc. eines Fernsehers benutzt werden. Die Ton-ZF ist durch einfaches Auswechseln der Keramik-Filter veränderbar. Auch an seine einstellbare Rauschsperrle ist gedacht worden. Der Baueinsatz enthält alle benötigten Bauteile einschließlich gebohrt und verzinnter Platine, sowie ein Gehäuse, bei dem alle Bohrungen bereits vorhanden sind.

**Technische Daten:**  
 Versorgungsspannung 12-24 V  
 Stromaufnahme (ca.) 150 mA  
 Eingangsfrequenz 62-70 MHz  
 Eingangsempfindlichkeit (typ.) < -70 dBm  
 (für ein rauschfreies Farbfeld)  
 NF-Leistung (regelbar) 0,7 W  
 (Squel regelbar)  
 Videopegel (regelbar) 1 Vas  
 75 Ohm typ.)  
 Ton-ZF 5,5 MHz  
 (andere Frequenzen durch leichte Änderung möglich)  
 Maße 148 x 74 x 30 mm

**Bestellbezeichnung:**  
 Baueinsatz: FMDEMO10 B DM 148,-  
 Fertiggerät: FMDEMO10 F DM 248,-  
 (Betriebsbereit)

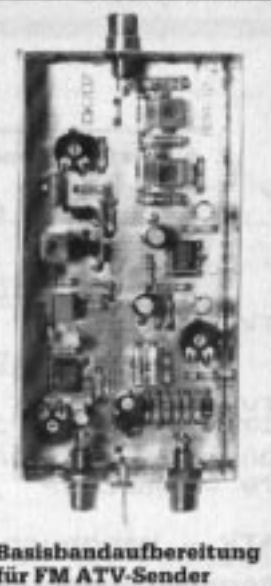


Die Abbildung zeigt einen Prototyp

**13 cm ATV-Konverter KONV 1310**  
 Wie schon bei unserem 70/23 cm Konverter ist es uns auch hier gelungen, einen äußerst geschworenen und leistungsstarken Konverter zu entwickeln. Im Eingang ein rauschfreier und hochsignalfester GaAs Fet. Im Mischstufen die gleiche GaAs Fet. und im Ausgang ein rauschfreier MMIC sorgen für über 25 dB Durchgangsverstärkung bei einer Bandbreite von typ. < 2,8 dB. Der Oszillator übertrifft hinsichtlich der geräuschniveau 13 cm-Band, die ZF kann daher auf Kanal 4 (62,5 MHz oder 70 MHz) gelegt werden. Somit eignet sich der Konverter sowohl für AM als auch für FM. Der Abgleich ist zwar nicht schwierig, erfordert aber dennoch Kenntnisse im SVP-Bereich. Der Baueinsatz enthält alle benötigten Bauteile einschließlich gebohrt und verzinnter Platine, sowie ein Gehäuse, bei dem alle Bohrungen bereits vorhanden sind.

**Technische Daten:**  
 Versorgungsspannung 12-24 V  
 Stromaufnahme (ca.) 80 mA  
 Eingangsfrequenz (betriebsbereit) 2320-2450 MHz  
 Ausgangsbereich 62-70 MHz  
 Durchgangsverstärkung > 25 dB  
 Bandbreite (weitere typ.) < 2,8 dB  
 Maße 111 x 74 x 30 mm

**Bestellbezeichnung:**  
 Baueinsatz: KONV 1310B DM 129,-  
 Fertiggerät: KONV 1310F DM 199,-  
 (Betriebsbereit)



Die Abbildung zeigt einen Prototyp

**Basisbandaufbereitung für FM ATV-Sender »BBA101«**  
 Bei dieser Baugruppe handelt es sich um eine vollständig einbaufähige Basisbandaufbereitung für FM ATV-Sender (23/13 cm etc.) Durch den Einsatz von IC's kann der Basisbandaufbereitung sehr gering gehalten werden. Ein rauschfreier NF-Verstärker sowie ein breitbandiger Video-Verstärker, besitzen die gleiche auf. Die Tiefpassfilter im Ausgang sind durch zwei veränderbare Filter realisierbar, wobei der Ton-Oszillator schon bereits vorher über ein Keramikfilter geteilt wird. Der Frequenzgang der gesamten Baugruppe ist exzellent, und durch die aktive Stabilisierung ist ein sehr gutes Arbeitsverhalten zu erwarten. Der Baueinsatz enthält alle benötigten Bauteile einschließlich gebohrt und verzinnter Platine, sowie ein Gehäuse, bei dem alle Bohrungen bereits vorhanden sind.

**Technische Daten:**  
 Versorgungsspannung 12-24 V  
 Stromaufnahme (ca.) 20 mA  
 Nebenschleifenunterdrückung (typ.) > 45 dB  
 Frequenzgang (im Ausgang TFF) 1,8 MHz  
 Trägerfrequenzbereich (typ.) > 35 dB  
 Trägerfrequenzbereich (weitere) 5,5 MHz  
 Videogainbereich (typ.) > 45 dB  
 Ausgangsspannung (max. typ. veränderbar) 0,6 V  
 Maße 111 x 65 x 30 mm

**Bestellbezeichnung:**  
 Baueinsatz: BBA100 DM 69,-  
 Fertiggerät: BBA101F DM 129,-  
 (Betriebsbereit)

Bei Bestellung ab 10 Stück/Typ - 10% Rabatt.  
 Alle technischen Angaben sind Herstellerangaben. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.  
 Versand per Nachnahme erfolgt Vorkassekosten. Oder Vorkasse auf Fach-Kto. 69422-950 Fach-A Kontostand bringt 6,- DM. Anzahlung auf per Vorkasse auf Fach-Kto. beträgt 12,- DM Versandkosten.

**SPEZIALVERSAND**  
 für HF-Bauteile u. Baugruppen

Karolinenstraße 71  
 Tel. (02305) 74107 - Fax (02305) 75090  
 4620 CASTROP-RAUXEL

Hauszeiten: montags - freitags  
 9.00 - 13.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

DK 7 DZ

---

# A G A F

Arbeitsgemeinschaft Amateurfunkfernsehen

## A G A F - Service

### Angebot



TV - Amateur	Einzelhefte bis 56/1984 (soweit noch vorhanden)	DM 4.--
TV - Amateur	Einzelhefte ab 57/1985 (soweit noch vorhanden)	DM 6.--
TV - Amateur	komplette Jahrgänge ab 57 (soweit noch vorhanden)	DM 20.--
ATV - Handbuch	von DK1GH	DM 8.--
Baubeschreibung	DC6MR ATV - Sender	DM 8.--
Platine	DC6MR ATV - Sender	DM 30.--
AGAF - ATV - Universallog	(Block zu 50 Blatt)	DM 5.--
AGAF - Stempel	(Raute)	DM 5.--
RMA - Testbild	(schwarz/weiß)	DM 1.--
AGAF - Anstecknadel	(lang)	DM 5.--
AGAF - Ansteck - Sicherheitsnadel		DM 4.50
AGAF - Aufkleber	aus Kunststoff:	
AGAF - Raute 60 * 120 mm		DM 2.--
AGAF - Raute 25 * 50 mm		DM 1.--
TV - Amateur 55 * 140 mm		DM 2.--
Versandkostenpauschale:		
bei Vorkasse		DM 4.--
bei Nachnahme		DM 6.--

Bestellungen durch Überweisung auf folgendes Konto:  
Stadtsparkasse Schwerte (BLZ 441 524 90)  
Konto-NR.: 9 002 155

AGAF - Geschäftsstelle  
Marie- Luise Althaus  
Beethovenstr.3  
5840 Schwerte 4 (Ergste)

Vermerken Sie bitte auf dem Empfängerabschnitt in  
deutlicher Schrift Ihre Wünsche. Bitte geben Sie auch  
Ihr Rufzeichen und Ihre AGAF - Mitgliedsnummer an.

---

**Internationale ATV-Anruf- und Rückmeldefrequenz:**  
**144,750 MHz**

---



# 13cm Rundstrahlantenne

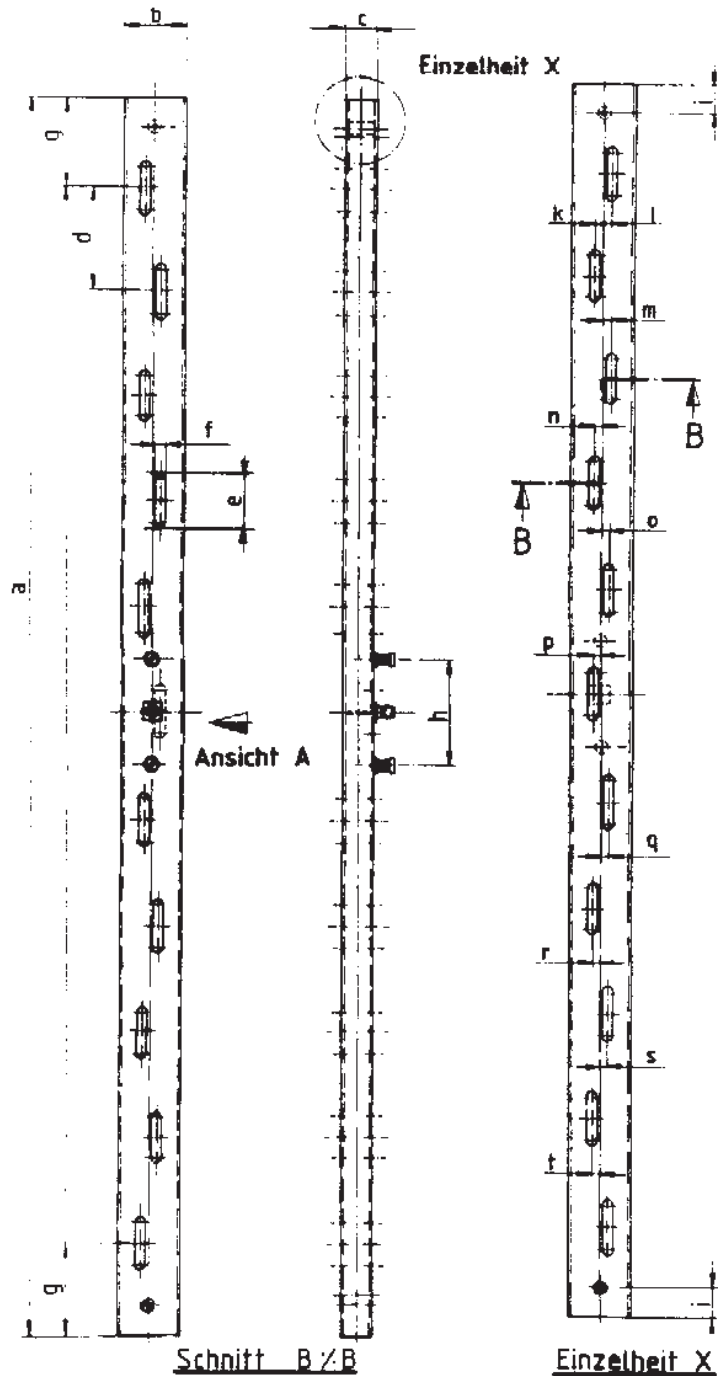
DCØBV

Horizontal polarisierte Antennen mit Gewinn und Rundstrahlcharakteristik sind nicht nur für ATV-Relaisfunkstellen notwendig sondern oft auch an Baken, wichtige Voraussetzung.

Der Fachmann auf diesem Gebiet ist Heinrich, DCØBV unser ATV-Regional-Referent im Distikt I (Nord).

Für fast alle Bänder hat Heinrich solche Antennen entwickelt. Und, kaum bekannt, die 2 mtr/70 cm Antenne der D1-Mission ist auch von Heinrich erstellt worden.

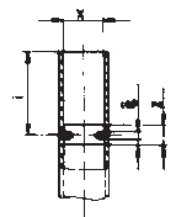
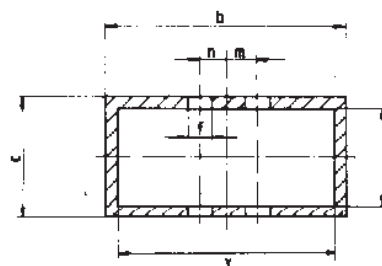
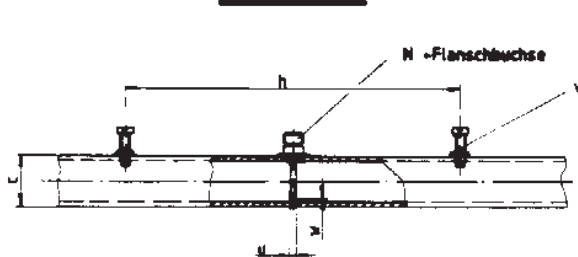
Hier werden die technischen Unterlagen der neuen Antenne für die 13 cm Ausgabe des ATV-Relais DBØTT vorgestellt. (HV)



Ansicht A

Schnitt B/B

Einzelheit X



# 13 cm Rundstrahlantenne dc Ø bv

Profil (GHz)		80x40x4 2.340	80x40x3 2.340	80x40x3 2.420
a	(11x d + 2i)	1600	1470	1360
b		80	80	80
c		40	40	40
d	*	140	130	120
e	ca 7/2	68	68	68
f		8	8	8
g		90	85	80
h		140	130	120
i		20	20	20
k		8	8	8
l		8	8	8
m		8	8	8
n		8	8	8
o		8	8	8
p		8	8	8
q		8	8	8
r		8	8	8
s		8	8	8
t		8	8	8
u		4 Ø	4 Ø	4 Ø
v		M8	M8	M8
w		2	2	2
x		32	34	34
y		72	74	74
z		8 Ø	8 Ø	8 Ø
ö		M4	M4	M4
ö				

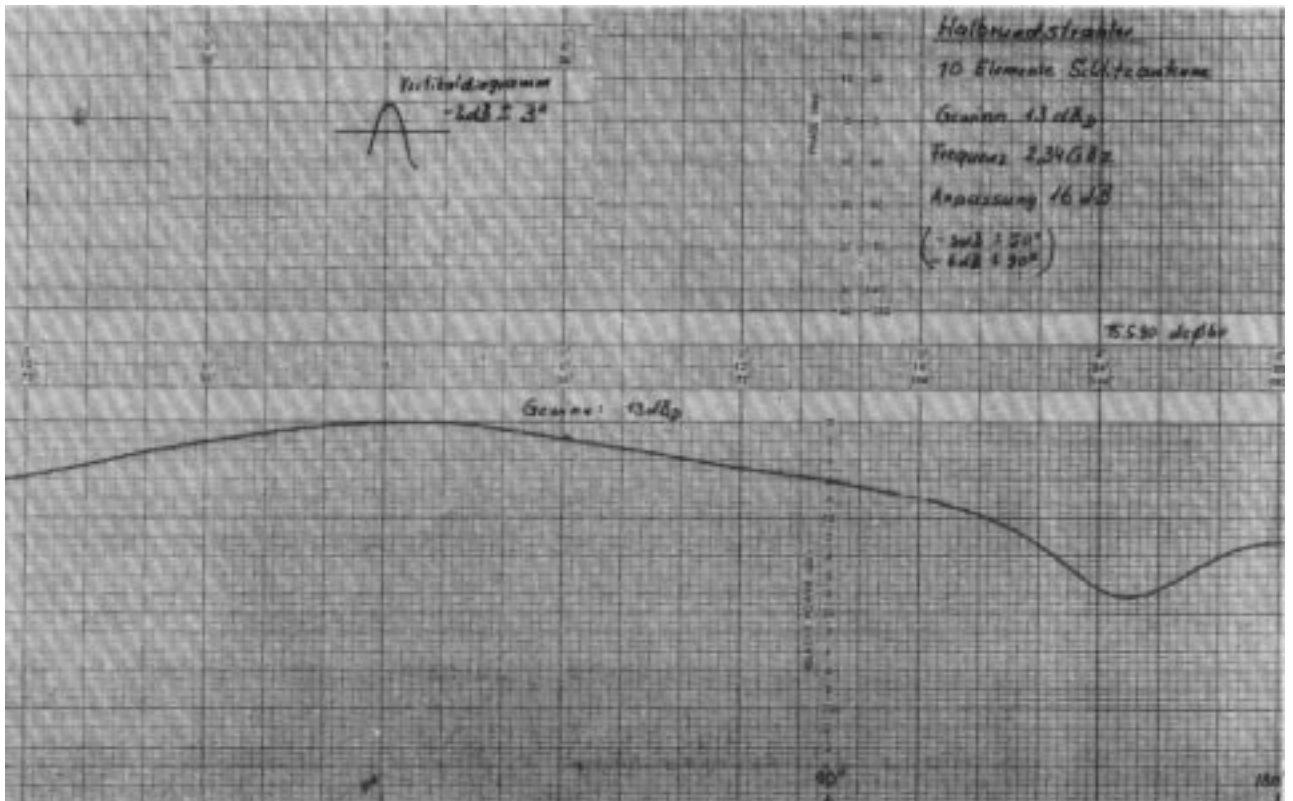
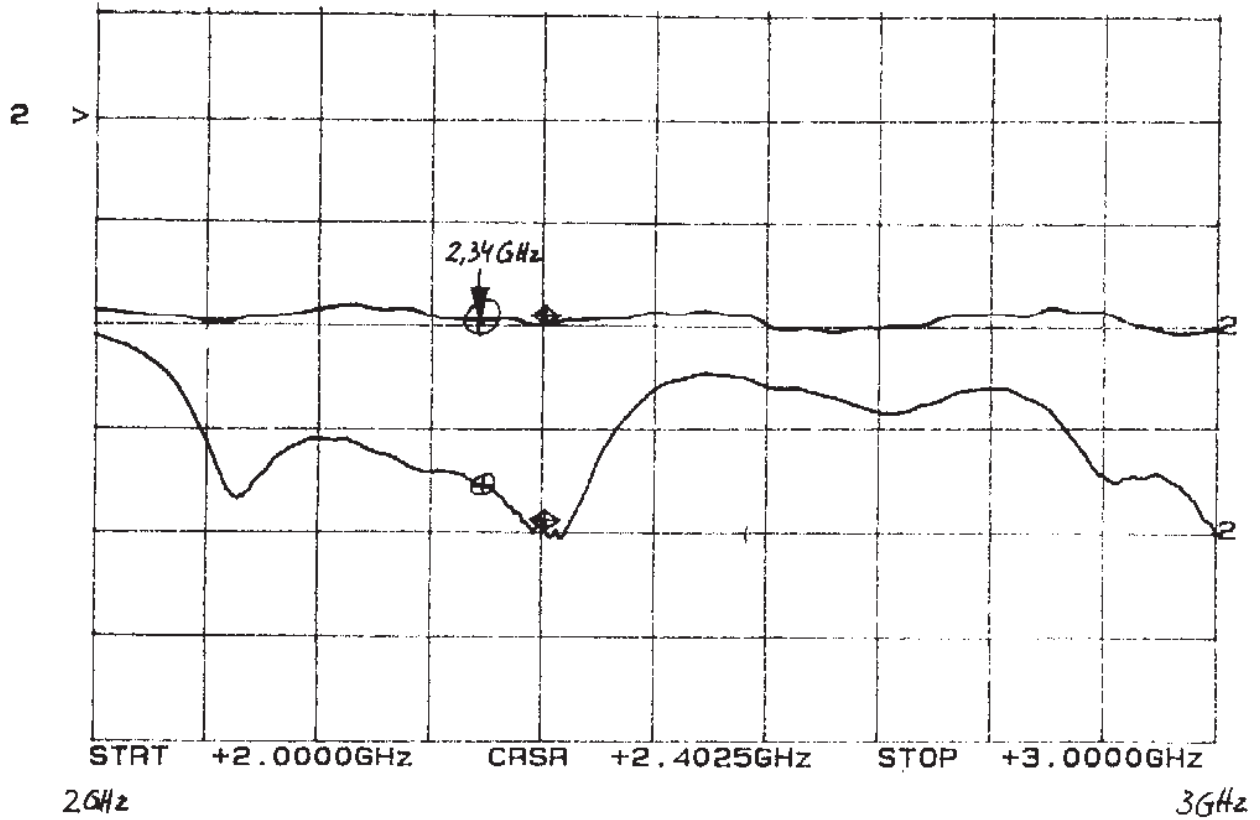
$$* \frac{\lambda_A}{2} = \frac{1}{2} \cdot \frac{\lambda_0}{\sqrt{1 - \left(\frac{\lambda_0}{2Kv}\right)^2}}$$

$\lambda_0$  = Betriebswellenlänge ( $\frac{c}{f}$ )  
 $Rv$  = Hohlleiterwellenlänge  
 $RKv$  = Hohlleitergrenzfrequenz

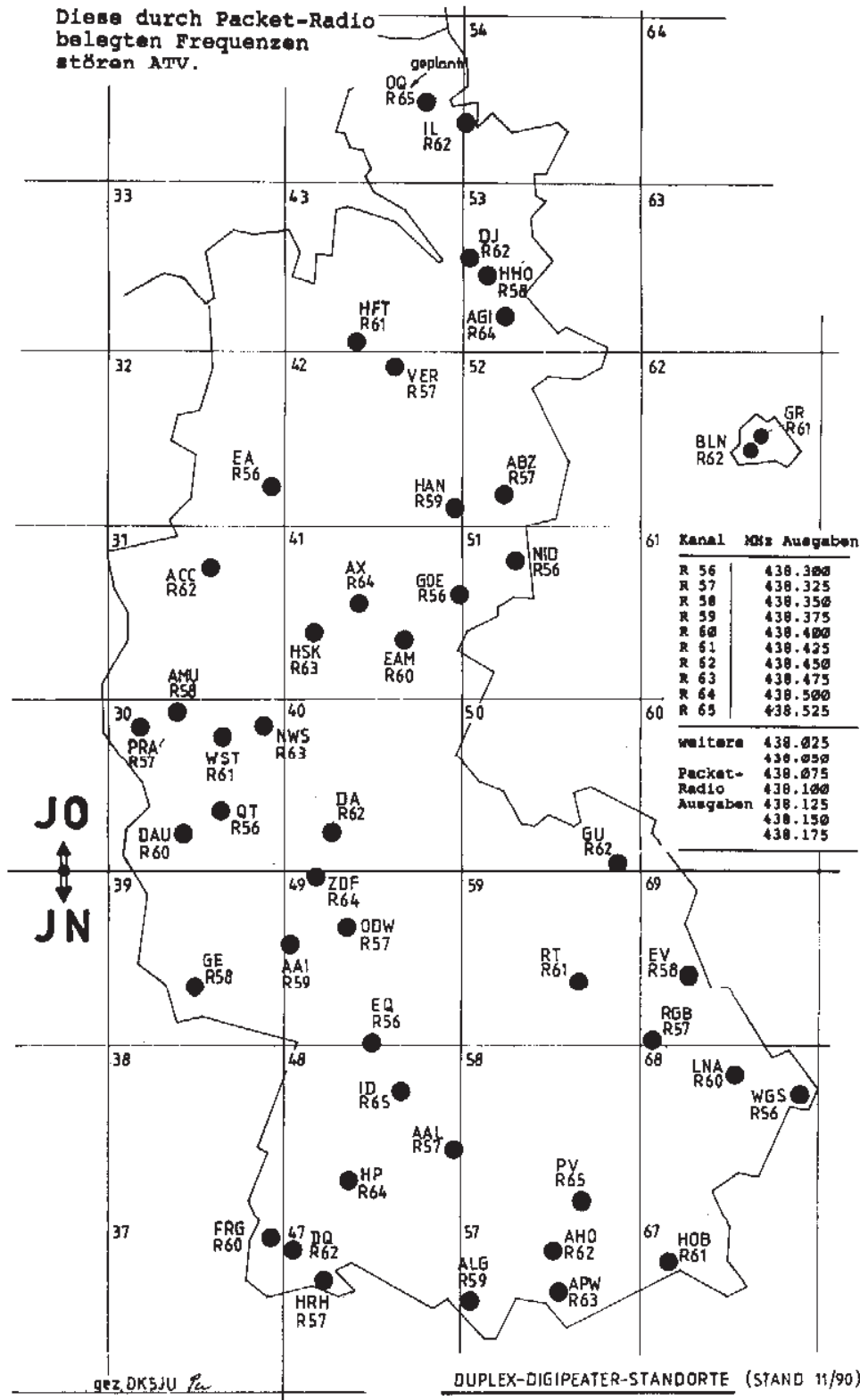
11.6.91  
SA

CH2: B  
 10.0 dB/ REF - 19.95 dBm  
 .00 dBm

Anpassung 2.34 GHz Rundstrahler

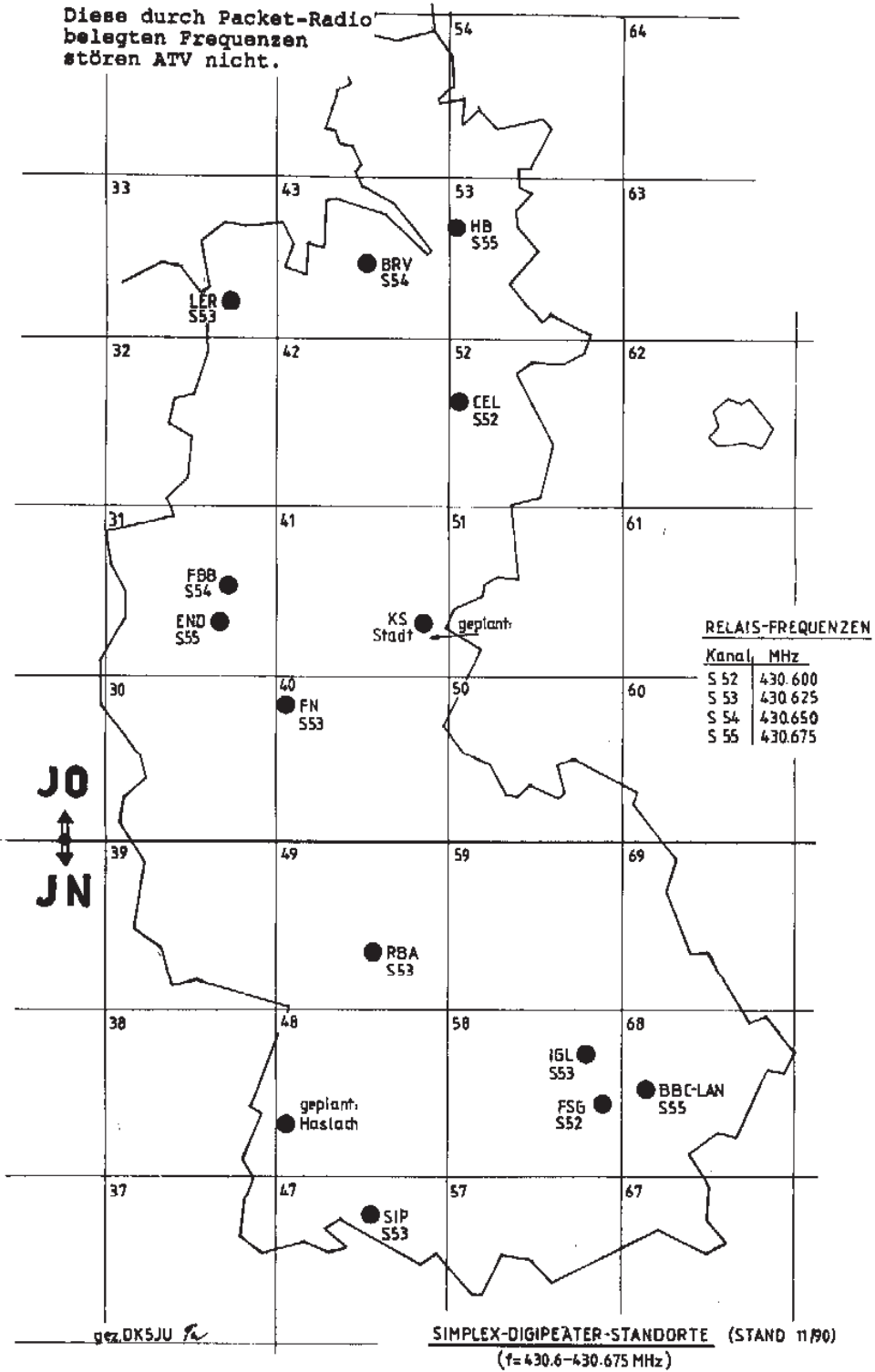


Diese durch Packet-Radio belegten Frequenzen stören ATV.





Diese durch Packet-Radio belegten Frequenzen stören ATV nicht.



## ATV-News

### Für die AGAF-Kommision

ist das Protokoll des ersten Gespräches zwischen DARC und AGAF als Vorentwurf bei der AGAF eingegangen. Ein weiterer Termin für ein zweites Gespräch über technische Fragen ist für den 2.3.91 in Gladbeck vereinbart worden.

---

### Die AGAF-Geschäftsstelle

bittet alle ausländischen AGAF-Mitglieder, Mitgliedsbeiträge nur auf das Konto 028463 beim Postgiroamt Dortmund (BLZ 440 100 46) zu überweisen oder einen Eurocheck zu übersenden. Bei Überweisung auf das Konto der Sparkasse werden uns sehr hohe Gebühren für Auslandsgeschäfte abgezogen, so daß nur die Hälfte als Beitrag gutgeschrieben werden kann. Beim Postgiroamt fallen **keine** Gebühren an.

---

### Die Portokosten

für den Versand des "TV-Amateur" sind beträchtlich gestiegen. Der Vorstand prüft z.Zt. die komplexe Möglichkeit den Versand als Postvertriebsstück vorzunehmen.

---

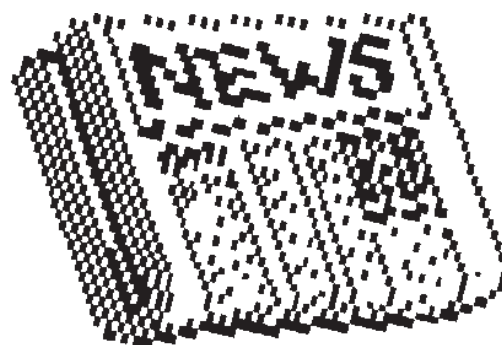
### DBØMIN

ist als neues ATV-Relais in Minden von der Behörde genehmigt und schon in Betrieb. Die technischen Kurzdaten: Verantwortlich: DF9XB, Hartmut / WW-Loc: J042LF, Minden / H/NN : 294 / Fernmelde Turm / Eingabe: 1276.2 MHz, FM / Ausgabe: 2330.0 MHz, FM. Wir wünschen der ganzen ATV-Crew viel Erfolg.

---

### Zu dem Referat

auf der Interradio 1990 "ATV heute und morgen" sind leider beim Druck im "Scriptum der Vorträge" die zugehörigen 10 Anlagen zu diesem Referat, verloren



gegangen. Bei Interesse an diesen Anlagen können diese bei DC6MR erbeten werden.

---

### Die IARU Auflage

nach Schutzabständen an den DL-Grenzen für die in DL angewandte Frequenzwahl bei Packet-Radio-Digipeatern, durch die bei ATV starke Störungen erzeugt werden, konnte durch länderübergreifende Koordination im vorliegenden Fall erfüllt werden. Der PR-Digi DBØKV wurde, wegen den grenzüberschreitenden Störungen zu den Niederlanden, auf eine Frequenz in das bei ATV nicht störende Frequenzsegment 430.600 - 430.800 MHz umgestellt.

---

### Aus Bonn

erreichte uns vom BMPT das Protokoll des ersten Informationsaustausch des BMPT mit Vertretern von 24 Amateurfunkvereinigungen in DL am 23.11.1990.

---

### Der Antrag

aus dem Distrikt "K" nach Zuweisung eines ATV-Bereichs oberhalb 2400 MHz an den Amateurrat konnte nicht entschieden werden und wurde an die Referate verwiesen.

---

### Die Projektgruppe

"Neue DV-AfuG" hat am 6/7.12.1090 unter Beteiligung des DARC im BMPT getagt. Bis jetzt liegen uns keine Informationen über diese Tagung vor.

DC6MR



# THE INTERNATIONAL AMATEUR RADIO UNION

REGION 1 DIVISION CONFERENCE

1-6 APRIL 1990

CASTILLO SANTA CLARA \* TORREMOLINOS \* SPAIN



COMMITTEE C.5.

DOCUMENT 90/TS/C5.44

PROPOSED STANDARD FOR FM TRANSMITTER OF  
ATV SIGNALS IN THE MICROWAVE BANDS

RSGB (United Kingdom)

## Übersetzung Vorschlag eines Standards für FM - ATV - Aussendungen in den Mikrowellenbändern . Von der RSGB (UK)

### 1. Einführung

Das sprunghafte Ansteigen der ATV-Aktivitäten in den Mikrowellenbändern hat zum Einsatz von FM Übertragungstechniken geführt, da diese Übertragungsart in diesen Frequenzbereichen offensichtliche Vorteile bietet. Dieses Schriftstück gibt technische Informationen und die Ergebnisse der Untersuchungen und Experimente wieder, die vom British, Amateur Television Club durchgeführt wurden, um eine einheitliche Norm (Vorschlag!) für diese Sendart zu erstellen.

Es wird vorgeschlagen, daß die Empfehlungen aus Abschnitt 4 dieses Schriftstückes von der IARU übernommen werden.

### 2. Information

Dieser Abschnitt definiert wichtige Parameter (Betriebsgrößen), die bei der Erörterung der Frequenzmodulation eines HF Trägers mit einem komplexen Videosignal wichtig sind.

2.1. Der Spitzenhub ( $\Delta F_p$ ) ist der momentane maximale Abstand des Trägers von seiner (unmodulierten) Mittenfrequenz. Der (Frequenz)-Hub wird von der momentan anliegenden Amplitude des Mo-

dulationssignals bestimmt.

2.2 Die höchste Modulationsfrequenz ( $F_m$ ) ist die momentan höchste Frequenz des Modulationsspektrums. Dies ist üblicherweise die obere 3dB Grenze des Videosignals.

2.3 Der Modulationsindex ( $M$ ) beschreibt das Verhältnis zwischen dem Spitzenhub und der höchsten Modulationsfrequenz:

$$\text{Modulationsindex: } M = \frac{\Delta F_p}{F_m}$$

man beachte, daß der obige Ausdruck den ungünstigsten ("worst-Case") Fall für den Modulationsindex wiedergibt, der in einem gegebenen System erreicht werden kann.

2.4 Die (Kanal-)Bandbreite ( $B$ ) ist der Betrag des erforderlichen Frequenzspektrums, um das komplette FM-Fernsehsignal unter allen Betriebsbedingungen unterzubringen.

$$\text{Bandbreite } B = (\Delta F_p + F_m)$$

Eine Erklärung der Ableitung dieser Bandbreitendefinition wird in Abschnitt 3.9 gegeben.

### 3. Diskussion der Signalparameter

3.1 Aussendungen in Rundfunkqualität benötigen grundsätzlich eine (Video-)Bandbreite von mindestens 5,5 MHz. Die obere Grenze wird prinzipiell von der Forderung scharfe Schwarz-Weiß-Übergänge zu reproduzieren bestimmt. In einem Videosignal rufen die Übergänge eine scharf abgestufte Wellenform (steile

Der TV-AMATEUR 80/91 25

Flanken) hervor und eine Einschränkung der Videobandbreite würde die Flankensteilheit verringern, was sich auf dem Bildschirm als verminderte Auflösung (Bildschärfe) bemerkbar macht. Weiterhin muß man die Notwendigkeit berücksichtigen, einen Farbunterträger von 4,433618 MHz (PAL-System) unterzubringen.

**3.2** Eine moderne Amateur-Video-Ausrüstung erreicht (nahezu) "Rundfunkqualität" und enthält oftmals kommerziell verfügbare Videoquellen und Kontrollapparaturen. Der Gebrauch von Computern und anderen digitalen (Bild-) Signalquellen ist weitverbreitet. Aus diesen Gründen ist es vernünftig, daß die Übertragungsqualität von Amateur-Videosignalen die der Rundfunkanstalten erreicht. Auf jeden Fall muß die Bandbreite groß genug sein, um den Farbunterträger mit übertragen zu können, aber sie muß auch rechtzeitig begrenzt sein, um Beeinflussungen mit dem Tonträger von 5,5 oder 6 MHz zu vermeiden.

**3.3** Es wird empfohlen eine Videobandbreite von 5 MHz für Amateuraussendungen festzulegen.

**3.4** Das verfügbare Signal/Rauschverhältnis am Eingang des Empfängermodulators ist vom Modulationsindex abhängig. Je größer der Modulationsindex, desto höher ist das (erzielbare) Signal/Rauschverhältnis. Jedoch je größer der Modulationsindex gewählt wird, um so größer wird auch die benötigte Videobandbreite um die Signale unterzubringen. Deshalb muß der Modulationsindex einerseits groß genug sein um ein befriedigendes Signal/Rauschverhältnis sicherzustellen, andererseits aber klein genug sein um die benötigte (Kanal-)Bandbreite möglichst gering zu halten.

**3.5** Es wurden Experimente durchgeführt, um zu ermitteln, was ein "akzeptables Signal/Rauschverhältnis" ist. Dazu wurde ein moderner Halbleiterbestückter Sender konstruiert, der das FM-Signal bei ca. 100 MHz erzeugt, und dann in das

1,3 GHz Band hochmischte. Das Signal des Balance-Mischers wurde durch mehrere lineare Verstärkerstufen verstärkt.

Die Linearität des Frequenzmodulators wurde überprüft, indem die VCO-Frequenz als Funktion der Abstimmspannung ermittelt wurde (variable Gleichspannung an der Kapazitätsdiode). Der Sender (Modulator) wurde so abgeglichen, daß der lineare Teil der Frequenzmodulatorkennlinie benutzt wurde.

Die Bandbreite und der flache Amplitudengang des Vidcoverstärkers, der den Modulator ansteuerte, wurde durch ein amplitudenkonstantes Sinuseingangssignal von einem entsprechendem Signalgenerator überprüft.

Das verstärkte Signal wurde an der die Frequenzmodulation durchführenden Kapazitätsdiode mit einem Oszilloskop (50MHz Bandbreite) überwacht.

Bei den ersten Tests wurde versucht den Sender so einzustellen, daß ein ausreichendes Signal/Rauschverhältnis in den Empfängern von mehreren Amateurstationen an verschiedenen Standorten einstellte. Der Spitzenhub (der eingestellte aktuelle Modulationsindex) wurde so gewählt, das er einen akzeptablen Signal/Rauschabstand im Empfänger erzeugte. Dann wurde die Ausgangsleistung variiert um starke mittlere und schwache, aber synchronisierte Videosignale im Empfänger zu erzeugen. So wurde ein Modulationsindex gefunden, der mindestens nötig ist, um ein angemessenes Signal/Rauschverhältnis unter allen anfallenden Betriebsbedingungen zu erreichen.

**3.6** Ohne irgendwelche Einstellungen am Sender zu verändern, wurde der in Abschnitt 3.5 empirisch ermittelte Modulationsindex wie folgt meßtechnisch bestimmt:

Ein 5 MHz Sinussignal wurde am Videoeingang des Senders mit der gleichen Spitzenamplitude eingespeist, wie sie normalerweise in einem üblichen Videosignal vorkommt. Der HF-Ausgang des Senders wurde mit einem Hewlett-Packard Spektrumanalyzer Typ 8559A, überwacht und der Modulationsindex durch Aus-



wertung der FM-Seitenbandfrequenzen bestimmt. Die Ergebnisse wurden mit den entsprechenden Bessel-Funktionstafeln verglichen und so ein Modulationsindex in der Nähe von 0,5 gefunden.

3.7 Es wird empfohlen, daß ein maximaler (augenblicklicher) Modulationsindex von 0,5 für Amateuraussendungen festgelegt wird.

3.8 Aus den obigen Vorgaben kann nun der Spitzenhub wie folgt berechnet werden:

$$\Delta F_p = M \times F_m \text{ [MHz]}$$

$$\Delta F_p \text{ ist somit } 0,5 \times 5 \text{ MHz} = 2,5 \text{ MHz.}$$

3.9 Wegen der komplexen Natur eines videomodulierten Signals ist es sehr schwierig die Bandbreite für frequenzmodulierte Fernsehaussendungen exakt zu bestimmen. Eine Überprüfung der zu diesem Thema gehörenden (verwandten professionellen) technischen Veröffentlichungen zeigt, daß der Gebrauch der "Carson'schen Bandbreitenformel" allgemein als gute Näherung zur Bestimmung der tatsächlichen Bandbreite angesehen wird.

Dies trifft besonders dann zu, wenn Modulationsindex kleiner als eins verwendet werden.

Carson's Bandbreitenformel:  
Bandbreite  $B = 2 (\Delta F_p + F_m)$

Um die Bandbreite zu bestimmen wird der "Worst Case"- Fall angenommen, also maximal auftretender Spitzenhub  $F_p$  und die höchste Modulationsfrequenz  $F_m$ . Man muß erkennen, daß im tatsächlichen Amateurfunkbetrieb die vorausberechnete Bandbreite selten erreicht wird, da viele Bildfolgen relativ schwach ausgeleuchtet sind und daher wenig hohe Frequenzanteile des Videospektrums enthalten. Bei einem Sender der mit sehr hohen videofrequenzen Signalen moduliert wird, ist es wichtig die Auswirkungen von steilen Umschaltflanken - wie z.B. in digital erzeugten Bildern - zu berücksichtigen. Diese steilen Flanken werden gewöhnlich durch

ein Videofilter begrenzt, es ist jedoch ratsam eine Spitzenbegrenzerschaltung am Eingang des Modulators einzufügen, um jegliche übrig gebliebene Signalspitzen zu eliminieren. Nach Carson's Bandbreitenformel bestimmt sich somit die benötigte Bandbreite für eine adäquate Amateur-FM-TV-Aussendung wie folgt:

$$B = 2 (2,5 \text{ MHz} + 5 \text{ MHz}) = 15 \text{ MHz}$$

3.10 Die Amplitude des Tonunterträgersignals sollte gerade so groß sein, daß sie einen vergleichbaren Signal-/Rauschabstand im Empfänger erzeugt, aber nicht so stark, daß unannehmbare Intermodulationsverzerrungen im Videosignal auftreten.

FM-TV-Sendungen von Fernseh- und Rundfunkanstalten benutzen üblicherweise einen Tonunterträger der um 20 bis 30 dB gegenüber der maximalen Videoamplitude abgesenkt ist. Man muß bedenken, daß die "Kommerziellen" einwandfreie starke Signale bei ihren Übertragungen fordern. Da die Empfangsfeldstärken entsprechend hoch sind, ist es überhaupt nicht notwendig den Tonträger weiter anzuheben, da auf jeden Fall immer ein ausreichender Signal-/Rauschabstand erzeugt wird.

Funkamateure haben es meistens mit vergleichsweise wesentlich geringere Feldstärken als denen der "Kommerziellen" zu tun. Oftmals sind die Signale so schwach, daß gerade das Bild synchronisiert wird. Deshalb ist es wichtig, daß der Tonunterträger so groß wie möglich ist (ohne Intermodulationsverzerrungen im Videosignal zu erzeugen), um ein maximales Signal-/Rauschverhältnis im Empfänger zu erzeugen.

Während der empirischen Versuche aus Abschnitt 3.5 wurde die Amplitude des 6 MHz-Tonunterträgers variiert um ein Maß für einen ausreichenden Ton-Signal-/Rauschabstand zu bestimmen. Die nachfolgenden Messungen beschreiben den Einfluß der Unterträgeramplitude auf den Videospitzenhub von 2,5 MHz.

Der TV-AMATEUR 80/91 27



**3.11** Ein 6 MHz-Unterträger mit einer um 14dB gegenüber der Spitzenvideoamplitude abgesenktem Pegel erzeugt einen Spitzenhub von 1,2 MHz. Dieser erzeugt umgerechnet einen Modulationsindex von 0,2 bezogen auf den Unterträger.

**3.12** Es wird empfohlen, daß die Amplitude des Tonunterträgers um 14dB gegenüber der Spitzenvideoamplitude abgesenkt wird.

**3.13** Das Vorhandensein eines 6 MHz-Tonunterträgers wird natürlich die zu erwartende Bandbreite erhöhen. Durch Messungen wurde herausgefunden, das sich die (Gesamt-)Bandbreite der Hochfrequenzseitenbänder, bezogen auf den in Abschnitt 3.12 vorgeschlagenen Tonunterträgerpegel, sich um ungefähr 2,5MHz erhöht. Dieser Umstand muß beachtet werden, wenn man an den Bandgrenzen Funkbetrieb durchführt.

Funkamateuren ist es erlaubt, die in der CCIR-Empfehlung 405-1 genormte Preemphase zu benutzen. Die Übertragungscharakteristik des Preemphasisgliedes hebt 5 MHz Signale um fast 3 dB an, während die niederfrequenten Signalanteile um ungefähr 14 dB abgeschwächt werden.

Bezugnehmend auf Abschnitt 3.8 -wenn also im ungünstigsten Fall ein Videosignal von 5 MHz um 3dB angehoben wird- wird sich demnach der Spitzenhub  $\Delta F_p$  um  $1,4 \times 2,5 \text{ MHz} = 3,5 \text{ MHz}$  erhöhen und damit eine Bandbreite von  $2(3,5\text{MHz} + 5\text{MHz}) = 17\text{MHz}$  erreicht werden. Da die zu erreichende Verbesserung des Signal-/Rauschabstandes bis zu 14 dB beträgt und die Funkamateure meistens mit geringeren Feldstärken auskommen müssen als kommerzielle Fernsehsender, ist eine Verbesserung des Signal-/Rauschabstandes durch einen Preemphase und der damit verbundenen Bandbreitenerhöhung von 2MHz gerechtfertigt.

**3.15** Es wird empfohlen, daß Aus-sendungen in 625-Zeilen-Systemen mit einer Preemphase nach CCIR-Empfehlung 405-1 erfolgen.

## 4. STANDARDISIERUNGEN und EMPFEHLUNGEN

**4.1** Empfohlene Standards für frequenzmodulierte Fernsehsendungen in Amateurfunkdienst:

Sendeart	: F5/F3
Videobandbreite 3dB	: 5 MHz
Farbunterträgerfrequenz	: 4,433618 MHz
max.momentaner Modulationsindex	: 0,5
Spitzenhub (mit CCIR-405-1 Preemphase (Kanal)-Bandbreite	: 3,5 MHz
Tonunterträgerfrequenz	: 5,5 o. 6 MHz
Tonunterträgeramplitude (im Verhältnis zur Spitzenvideoamplitude	: -14 dB
Tonunterträgermodulationsindex	: 0,2

**4.2** Weitergehende Empfehlungen für Amateurfunkrelaisstationen

**4.2.1** Der Videomodulator/-Verstärker sollte ein Videofilter mit 5 MHz Bandbreite enthalten.

**4.2.2** Eine Begrenzungsschaltung für die Videospitzenamplitude sollte dem Videofilter nachgeschaltet sein.

**4.2.3** Eine Klemmschaltung sollte im Videoverstärker vorhanden sein, um eine Beeinflussung des Schwarzwertes vom Bildinhalt zu vermeiden.

**4.2.4** Ein HF-Ausgangsfiler sollte dem Sender nachgeschaltet sein, um unerwünschte Außerbandsignale von der Antenne fernzuhalten.

Übersetzung von :  
Michael Bielenberg, DD3XE, Januar 1991  
Druckaufbereitung: W. Riethig, DF7DL

# TVRC - Bild - Nachtrag

Lothar Sonntag, DG5MBA

Zu dem Beitrag TVRC, in TV-Amateur Heft 79/90 Seite 9, hier noch einige interessante Fotos. Übrigens, TVRC bedeutet: Television-Radiocontroled

Bild rechts: Flugleitstation für evtl. spätere "Über-Reichweiten" mit Rotorgesteuerten TV- und RC-Richtantennen sowie Kontroll-Antennenkamera.

Bild unten: Flugkörper mit modifiziertem 1.2 GHz Sender ATV-FM-TX-1200 und Versuchs-Antenne (JFE/J.Frank-Elektronik, München).



Der TV-AMATEUR 80/91 29

# TVRC-Bild-Nachtrag

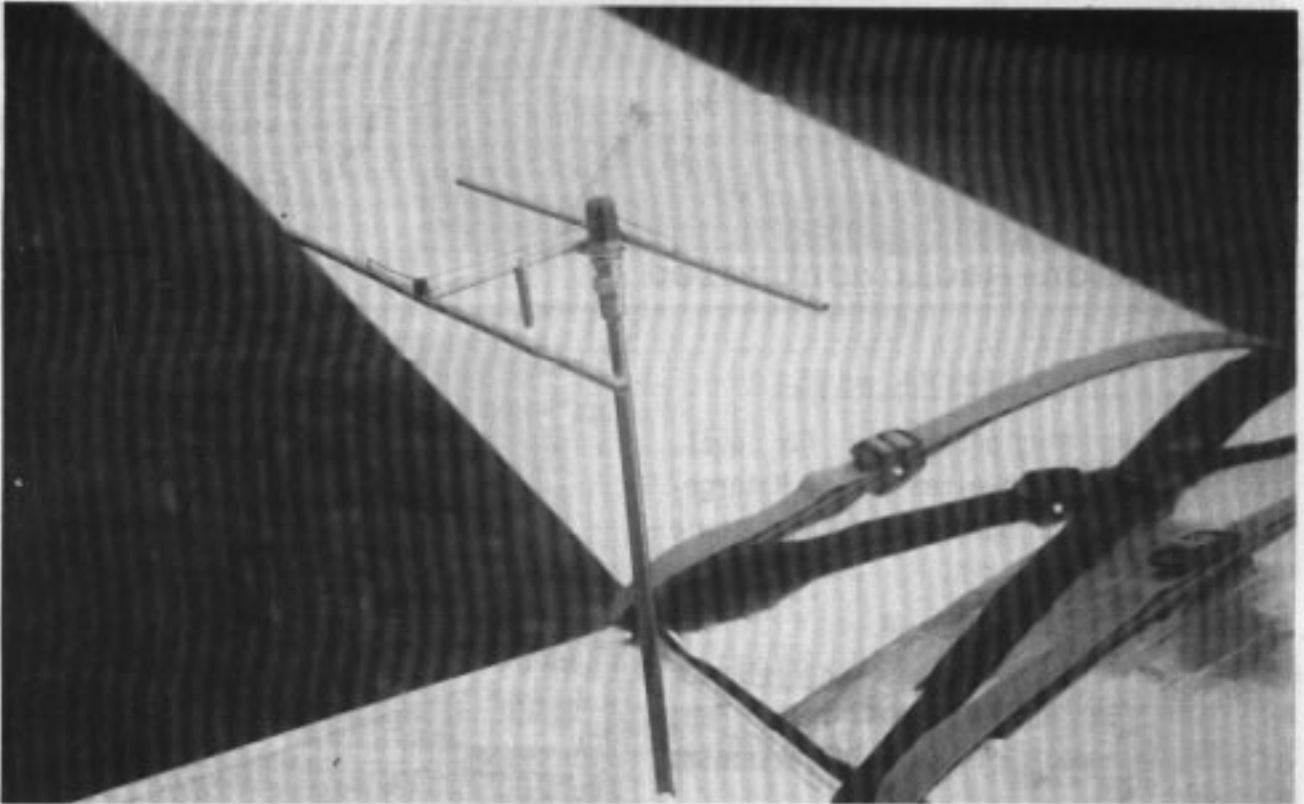
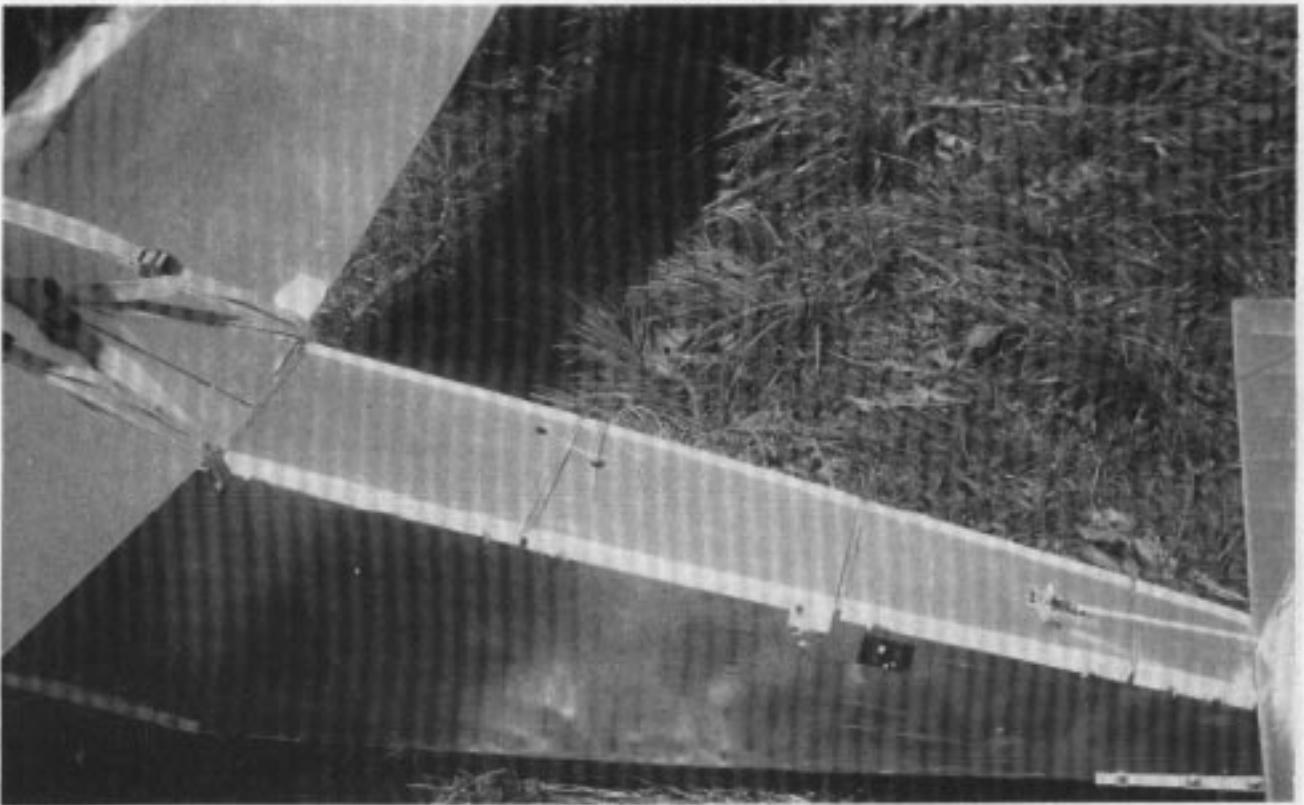


Bild oben: Kleeblatt-Versuchsantenne.

Bild unten: Flugkörper mit HB9CV 70-cm Antenne





# Aktuelle Informationen

## ATV via Satellit (VK4BBS)

In einer Mitte November 1990 weltweit verbreiteten Packet-Radio-Notiz berichtete ein ATV-Neuling aus Queensland, Australien über ein historisches Ereignis:

Heute abend sehe ich auf dem Süd-Ost-Queensland-ATV-Relais ein Programm, das zusammen mit Beiträgen anderer australischer ATV-Gruppen von der Gladesville-ATV-Gruppe gesendet und über das "Ausat"-Satelliten-Netzwerk verbreitet wird.

Es wird gleichzeitig von fast allen australischen ATV-Relais übernommen und ist wohl das erste seiner Art, wo sonst auf der Welt können Tausende von TV-Amateuren und "Normal"-Zuschauern so etwas sehen, vielleicht sogar direkt über Satellitenempfänger?

Ich möchte der Gladesville-ATV-Gruppe zu dieser wunderbaren und aufregenden Arbeit gratulieren, natürlich auch den anderen Amateuren, die Bänder dazu beigesteuert haben. Ebenso meinen herzlichen Dank an die Verwaltung und die Techniker des "Ausat"-Satelliten-Netzwerks, die sie australienweit sichtbar gemacht haben.

Junge, mein erster ATV-Abend, und was für einer! Brian, VK4BBS

Glückliche Australier, ob wir in Europa auch mal so etwas erleben dürfen.

73 de Klaus, DL4KCK

Von unserem Auslandskorrespondenten Eric Reimann, VE1CLD (ex DL1SJ) ist für Heft 81 ein umfassender Bericht über die ATV-Situation in Australien in Vorbereitung.

**Nachtrag** zur Leistungsregelung im TV-Amateur Heft 79 Seite 15.

Auf den Übermittlungswege ist ein 100 nF Kondensator (MKH o.ä.) zwischen dem Gate des Thyristors und Masse verlorengegangen. Dieser Kondensator wirkt dämpfend auf evtl. Einschaltspannungsspitzen. Der Thyristor zündet jetzt nur bei einem wirklichen Defekt der Regelschaltung.

vy 73 Michael DD3XE

---

## 23. ATV-Tagung der AGAF 1991

Wann? Wo? Wer? Was?

Leider wissen wir das auch noch nicht. Welche ATV-Gruppe oder Ortsverband ist bereit, die nächste ATV-Tagung auszurichten? Bitte Info an die AGAT-Geschäftsstelle

---

Da nur noch wenige Exemplare des 1."ATV-Handbuches" der AGAF vorhanden sind, beabsichtigt die AGAF eine Neuauflage.

Für diese überarbeitete und erweiterte Neuauflage, werden alle Fachautoren um Mitarbeit gebeten, um eine alsbaldige Herausgabe mit unserer neuen Druckerei zu erreichen.

---

### **ATV-Relais** auf der

BuS-Arbeitstagung vom 13/14/90 in Kassel.

**X17** Standort Essen; Erweiterung um eine 10 GHz-Ausgabe, befürwortet.

**X20** Standort Ulm; befürwortet

**X23** Standort Traunstein; befürwortet.

**DB0LO** Standort Leer; Erweiterung um eine 10 GHz-Eingabe, befürwortet.

**DB0VI** Standort Augsburg; geringfügige Standortverlegung; befürwortet.

**DB0KK** Standort Berlin; Erweiterung um einen SATV Eingabe auf 70 cm; befürwortet.

Der TV-AMATEUR 80/91 31

Mitgliederbeiträge bitte auf folgende Konten überweisen:

Postgirokonto  
Dortmund 84028-463  
(BLZ 440 100 46)  
Deutscher Amateur-Radio-Club e.V.  
Sonderkonto AGAF  
Beethovenstr. 3, D-5840 Schwerte 4

oder

Stadtsparkasse Schwerte  
Kontonummer 9 002 155  
(BLZ 441 524 90)  
Kontobezeichnung:  
Sonderkonto AGAF  
Beethovenstr.3,D-5840 Schwerte 4



Rechtzeitiges Überweisen des Mitgliedsbeitrages für 1991 - in Höhe von 30,- DM - sichert die weitere Lieferung des **TV-AMATEUR**. Damit es Ihnen nicht so geht wie ihm.....

---

## A G A F

---

Arbeitsgemeinschaft Amateurfunkfernsehen

Wir begrüßen die neuen Mitglieder der AGAF

M.-Nr.	Call	Dok	Name	Vorname	Land	Ort
1807	SWL		BRONGERS	KLAAS	NL-8262	VR KAMPEN
1808	DL4MAU	C26	RIEGER	MICHAEL	8044	LOHHOF
1809	DG9YGE		HÖFFMANN	HEIKU	4650	GELSENKIRCHEN
1810	DB8FP		WAGNER	GUENTER	6204	TAUNUSSTEIN
1811	DG5BCA	I02	HARMS	HERMANN	2964	WIESMOOR
1812	OE5LLM		OAFV AMATEURFU.	OBEROESTR. A-	4742	PRAM 100 vy /3 AGAF Geschäftsstelle

---



# ELEKTRONIKLADEN GIESLER & DANNE GMBH

- 1. Erfahrung?** Wir liefern seit 15 Jahren Bauteile für Hochfrequenz und Telekommunikation.
- 2. Katalog?** 112 Seiten DIN A 5, gebunden, gegen Voreinsendung von DM 5,- in Briefmarken!
- 3. Lieferung?** Ab 1 Stück ab Lager Münster ohne Mindermengenzuschlag so schnell wie möglich!
- 4. Messen? Märkte?** Wir sind da! Wir merken Ihre Wünsche unverbindlich vor und liefern am Stand!
- 5. Computer?** EMUFs, ELZET, NDR-Klein-Computer.
- 6. FAX?** 02 51 - 7 43 01
- 7. Hobbys?** Preiserhöhungen ...

## Uni-Konverter

Lagerliste 9 / 1989

(Zwischenverkauf vorbehalten)

Typ	Ein (MHz)	Aus (MHz)	Preis
10 - 2 m	27 - 30	144 - 147	DM 125,00
10 - 2 m - S	28 - 30	144 - 146	DM 125,00
8 - 2 m	34 - 36	144 - 146	DM 125,00
7 - 2 m	40 - 42	144 - 146	DM 125,00
6 - 2 m	50 - 54	144 - 148	DM 125,00
6 - 2 m - S	50 - 54	144.4 - 148.4	DM 125,00
4 - 2 m - S	70 - 72	144 - 146	DM 110,00
4 - 2 m	84 - 88	144 - 148	DM 99,50
Wx - 2 m	136 - 138	144 - 146	DM 129,50
8 m - UKW	34 - 36	104 - 106	DM 110,00
6 m - UKW	54 - 56	104 - 106	DM 99,50
4 m - UKW	84 - 88	104 - 108	DM 99,50
2 m - UKW	144 - 148	104 - 108	DM 115,00
7 - 10 m	40 - 42	28 - 30	DM 110,00
6 - 10 m	50 - 52	28 - 30	DM 110,00
6 - 10 m - S	50 - 54	26 - 30	DM 110,00
4 - 10 m - S	70 - 72	28 - 30	DM 110,00
4 - 12 m	84 - 88	24 - 28	DM 110,00
Air - 10 m	124 - 130	24 - 30	DM 125,00
Wx - 10 m	136 - 138	28 - 30	DM 125,00
2 - 10 m	144 - 146	28 - 30	DM 129,50

Sonderanfertigung zwischen 10 - 200 MHz  
(Lieferzeit ca. 3 Wochen ab Zahlungseingang.)

(Vorkasse) DM 139,50

Nähere Einzelheiten finden Sie in unserem Katalog 1990.

Verkauf und Versand: Hammer Straße 157, 4400 Münster. Geöffnet Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr  
Tel.: (02 51) 79 51 25 Fax: (02 51) 7 43 01

# Portabelsaison

Wieviele Kilo Antenne wollen Sie mitnehmen ??

Sommer, Zeit der Con-  
teste und Fielddays, da  
zeigen sich die Vorteile  
der flexayagis ganz be-  
sonders: Leichtigkeit,  
Zerlegbarkeit, Unemp-  
findlichkeit – und das  
alles ohne Abstriche an  
den elektrischen Daten.



FX 210, 2,15 m lang, 1020 Gramm, 9,1 dB über Vergleichsdipol!

**flexayagis, die idealen  
Antennen für den Por-  
tabelbetrieb!**

Umfangreiches Informationsmaterial (Dia-  
gramme, Daten, Stockungsabstände) gegen  
DM 3,- Rückporto nur von HAGG.

**flexaYagi®**

Hamburger Antennen Großhandel GmbH  
Postfach, 2114 Drestedt  
Tel. (041 86) 72 69 oder (01 61) 240 34 51  
oder (01 61) 1 41 25 07 (Funktelefon)  
Telefax (041 86) 77 14

Typ (DLSWU)	Band	Länge (m)	Gewinn (dBd)	Öffnungswinkel		Gewicht (kg)	Windlast*		Besonder- heiten
				horiz.	vert.		(120 km/h)	(160 km/h)	
FX 205 V	2 m	1,19	7,6	55°	70°	0,81	15 N	26 N	Vormast
FX 210	2 m	2,15	9,1	60°	60°	1,02	30 N	50 N	
FX 213	2 m	2,76	10,2	44°	51°	1,18	35 N	63 N	
FX 217	2 m	3,48	10,6	40°	48°	1,71	65 N	116 N	Unterzug
FX 224	2 m	4,91	12,4	35°	38°	2,39	83 N	147 N	Unterzug
FX 7015 V	70 cm	1,19	10,2	41°	43°	0,82	22 N	39 N	Vormast
FX 7033	70 cm	2,37	13,2	31°	33°	0,96	31 N	55 N	
FX 7044	70 cm	3,10	14,4	28°	30°	1,72	59 N	105 N	Unterzug
FX 7044/4	70 cm	3,10	14,5	28°	30°	2,15	75 N	130 N	Unterzug
FX 7056	70 cm	3,93	15,2	26°	26°	1,97	78 N	138 N	Unterzug
FX 7073	70 cm	5,07	15,8	24°	25°	2,25	91 N	160 N	Unterzug
FX 2304 V	23 cm	1,19	14,2	29°	30°	0,60	18 N	32 N	Vormast
FX 2309	23 cm	2,01	16,0	20°	21°	0,82	28 N	47 N	Unterzug
FX 2317	23 cm	4,01	18,5	15,5°	16°	1,41	75 N	125 N	Unterzug

\*1 kp = 9,81 N

flexayagis im Laden vorrätig:

**Berlin:** Janßen Funkgeräte  
**Bochum:** Höhne-Funkgeräte  
**Bonn:** Ahaus-Funk  
**Bremen:** Andy's Funkladen  
**Hamburg:** Radio Kölsch  
**Erlangen:** UKW-Technik  
**München:** F. T. E. Funk-Technik  
**Münster:** Merten-Electronic  
**Offenbach:** HAM-Radio  
**Paderborn:** VHT-Enger  
**Solingen:** Conrads Funkcenter  
oder direkt von HAGG!